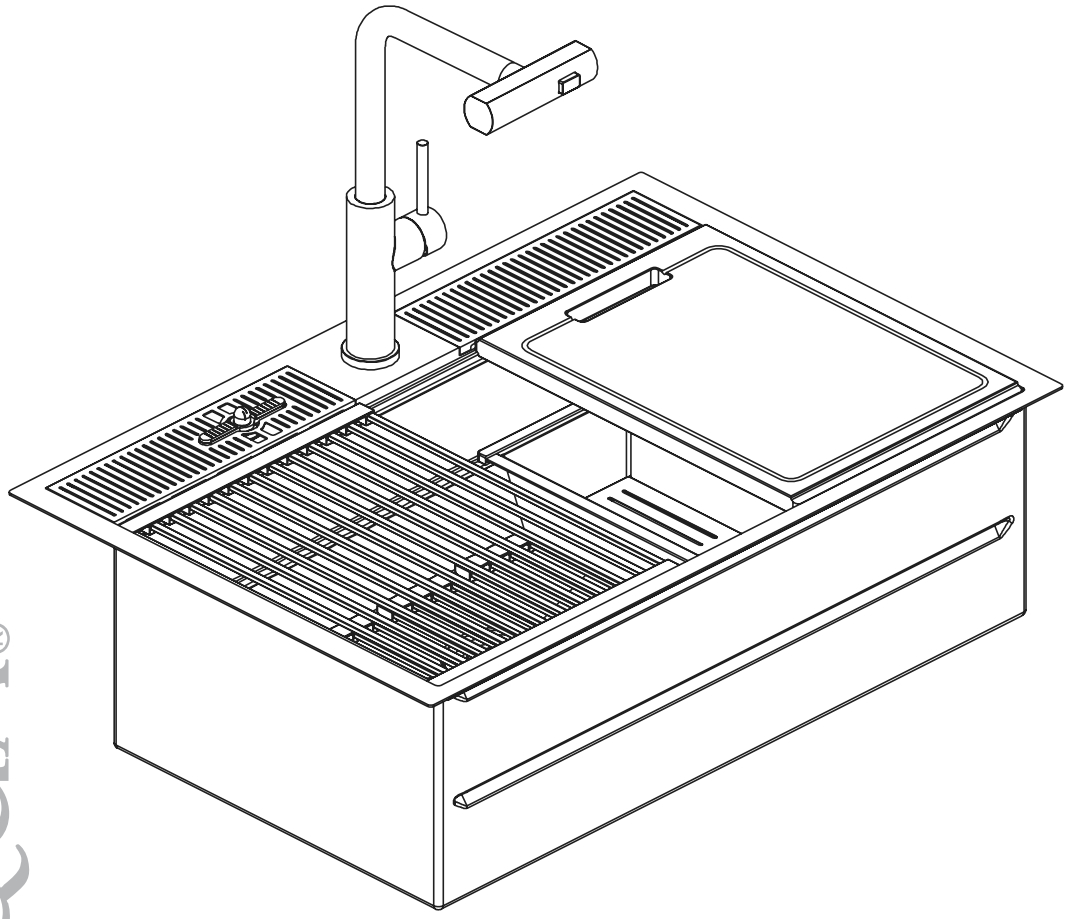
MANUAL
MANUEL

MultiSINK®



FORNO ACQUA®

D-XP30

TABLE OF CONTENTS

Safety Information.....2
Pre-Installation.....2
Planning Installation.....2
Tools Required.....3
Parts Required.....3
Package Contents.....4
Topmount Installation.....5
Undermount Installation.....6
Component Installation.....9
Glass Washing Station Installation.....9
Faucet Installation on Sink.....9
Strainer Installation.....10
Connecting the Hoses.....10
Topmount Installation Securing the Sink.....11
Final Installation.....12
Using Your Water Features.....13
Care and Cleaning.....14
Spare Parts.....15
Warranty.....17
Customer Care.....18

FRENCH.....19
SPANISH.....36

EN

SAFETY INFORMATION

- Your installation must comply with all local plumbing building codes. Have a qualified tradesman do or approve your plumbing installation.
- Read carefully this manual before installing or using this product. Store this manual in a safe place for future reference.

CAUTION: Always wear safety goggles and gloves during installation to prevent personal injury

PRE-INSTALLATION

1. PLANNING INSTALLATION

Inspect your unit before proceeding. Check the surface for any flaws or damage, including dents, bends, bumps, or scuff marks. If any damage is noticed, do not proceed with installation. Report any damage immediately.

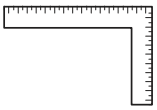
You may choose to install this sink either undermount (from below the counter) or topmount (from above the counter). You must install this sink only in a counter at least 36 inch (914mm) wide with a solid surface that has a minimum thickness of at least 3/4 inch (19mm).

Protect the entire surface of the product during installation to prevent damage.

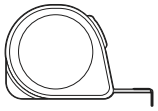
2. TOOLS REQUIRED



Safety Goggles



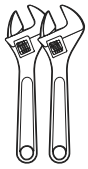
Carpenter's Square



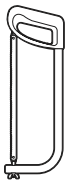
Measuring Tape



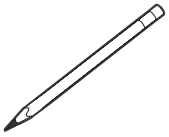
Jig-Saw



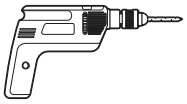
Wrenches X 2



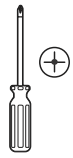
Hacksaw



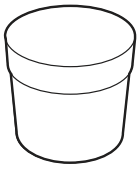
Pencil



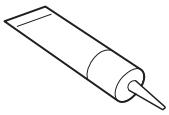
Electric drill with 3/8" (10mm) drill bit



Phillips Screwdriver



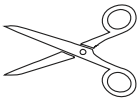
Plumber's Putty



Silicone Sealant

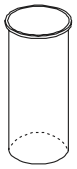


Telfon Tape



Scissors

3. PARTS REQUIRED

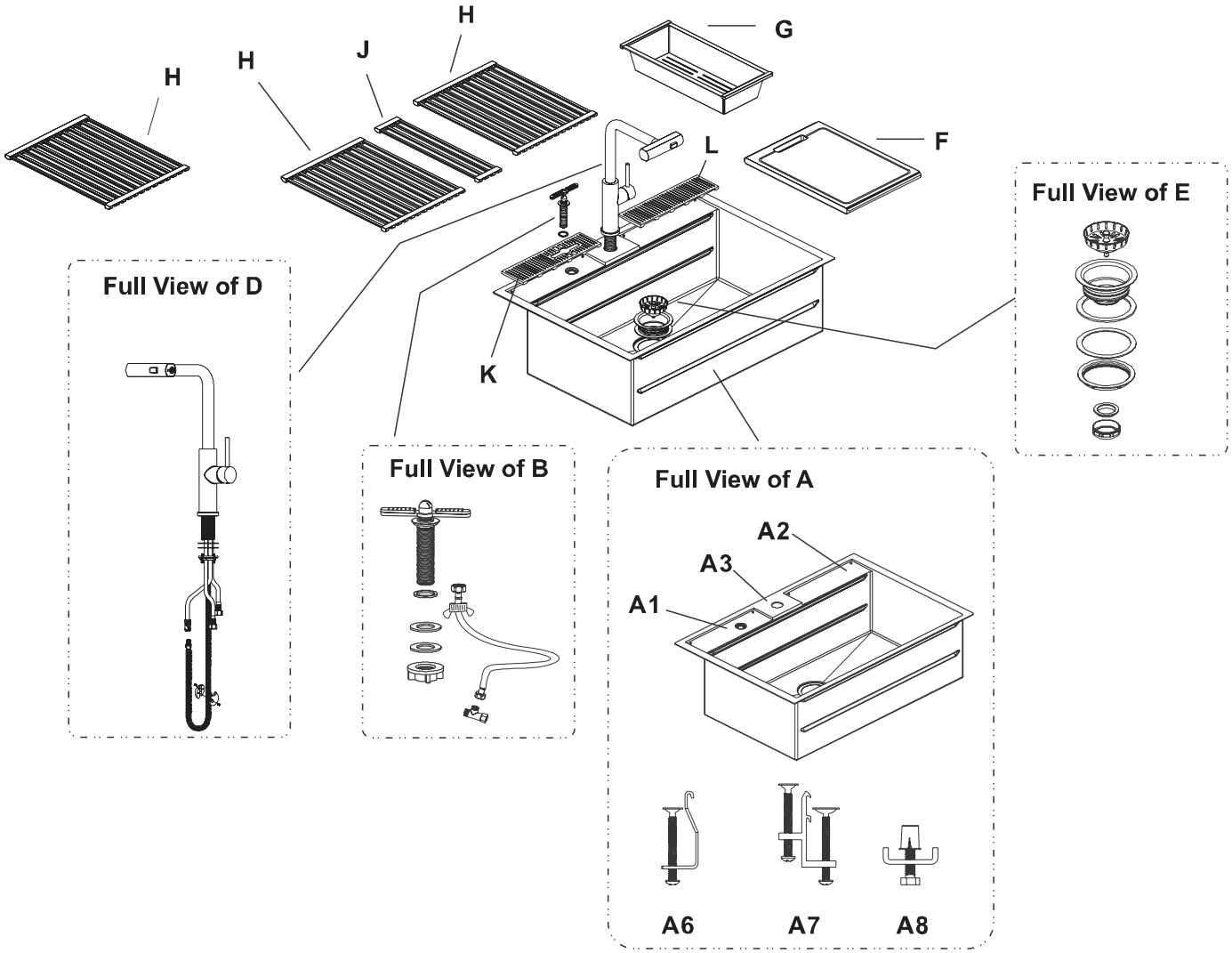


Strainer Tail Pipe

* Parts not shown to actual size

4. PACKAGE CONTENTS

EN



Part	Description	Qty
A	Stainless Steel Sink	1
A6	Topmount Clips with Single Bolt	7
A7	Topmount Clips with Double Bolt	4
A8	Undermount Clips	10
B	Glass Washing Station	1
D	Faucet	1
E	Strainer	1

Part	Description	Qty
F	Cutting Board	1
G	Colander	1
H	Roll-up Grid (13 Bars)	3
J	Roll-up Grid (4 Bars)	1
K	Grille for Glass Washing Station	1
L	Drying Grille	1

If you find any part missing, please call: (866) 231 8893
Or email us at: mysupport@fornoworld.com
Please do not return this **Multi*SINK*** to the store before calling

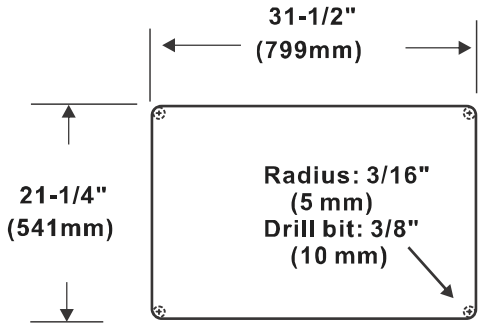
TOPMOUNT INSTALLATION

If doing an Undermount Installation, skip this section and go to page 6.

EN

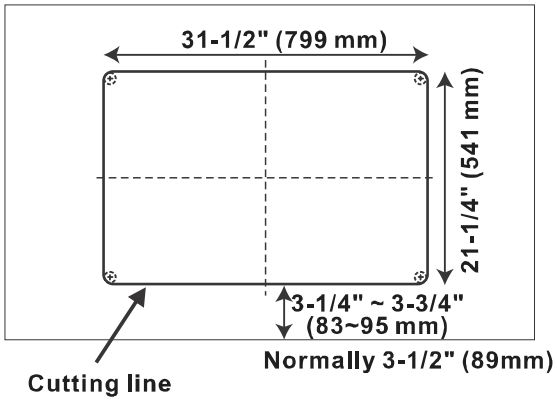
1. Creating the template

Use scissors to cut template provided, following the red solid line, so you have the topmount template like this:



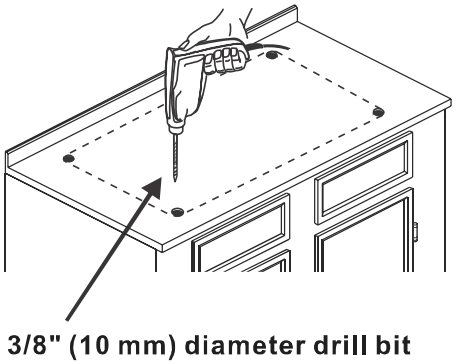
2. Deciding sink position

The normal distance from front edge of countertop to front cutting line is 3-1/2 inch. This depends on your countertop overhang. Before you mark, check your cabinet structure inside, make sure there is enough space to install the clips. Mark Cutting line including the drill centre points.



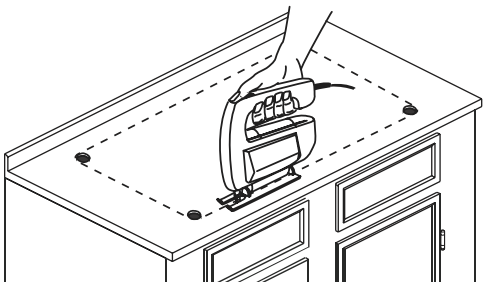
3. Cutting the countertop

Drill countertop. Be sure that the outer edge of the drill bit hits the cutting lines of corners. Use drill centre points transferred from template.



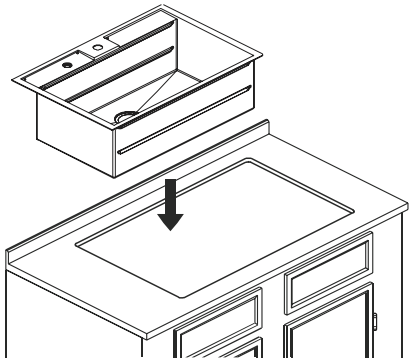
4. Cutting the countertop

Use the jig saw to cut along the cutting line.



5. Test

Use the sink to test whether it fits the hole or not. Try the topmount clips along the tracks. Make sure clips can go through the tracks freely. Adjust if necessary.

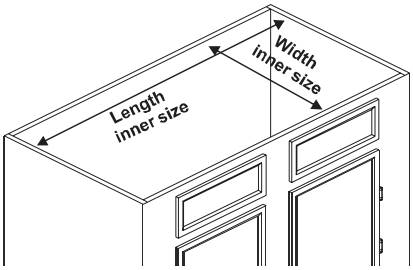


You have completed the topmount installation prep-work. Go to Component Installation on Page 9

UNDERMOUNT INSTALLATION

NOTE: ***Check cabinet clearance before proceeding with undermount installation.***

EN

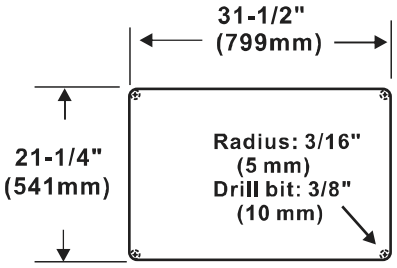


Minimum Size of Cabinet Clearance for Undermount Installation is:
L34-1/2" (877mm) X W23-1/2" (597mm)

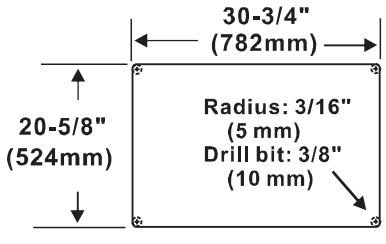
1. Creating the template

Determine reveal type. Use scissors to cut the template provided following:

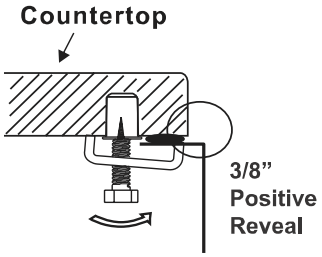
- The red line if you decide to have a 3/8" reveal installation.
- The blue dotted line if you decide to have a zero reveal installation.

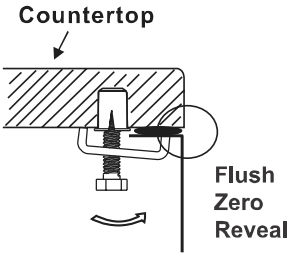


3/8" Positive Reveal



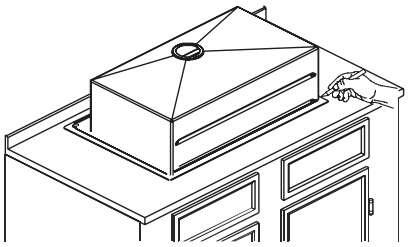
Flush / Zero Reveal



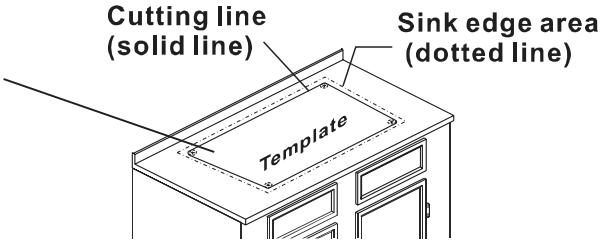


2. Deciding sink position

Put the countertop on the cabinet, and position it where it will be installed. Put the sink upside down on it. Position the sink where it will sit in the cabinet. Make sure that there will be even clearance between the sink and the cabinet once the sink is inside the cabinet. Use a pencil to draw a line around the sink edge.

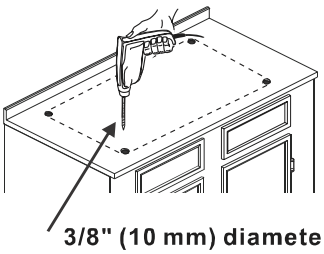


Position the template you have cut, so that it is centred on the line you drew on the countertop. Make sure that it is parallel to the front of the countertop. Mark the countertop including the centre drill points.



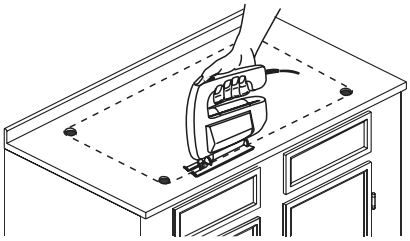
3. Drilling the countertop

Drill countertop. Be sure that the outer edge of the drill bit hits the cutting lines of corners. Use drill centre points transferred from template.



4. Cutting the countertop

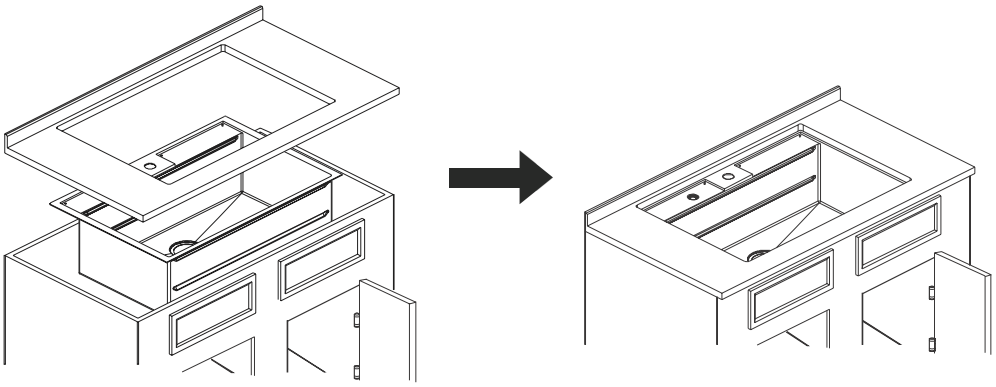
Use the jig saw to cut along the cutting line. After cutting, polish out any unevenness in the cut.



EN

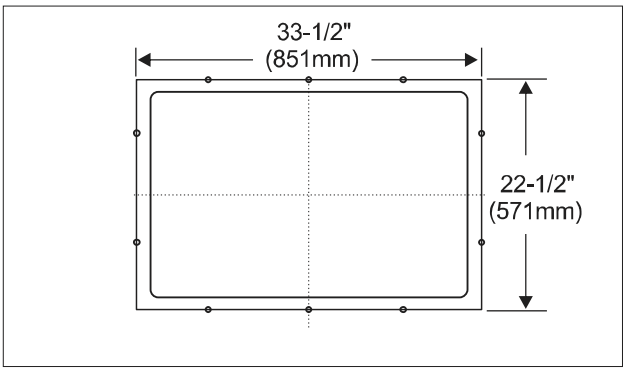
5. Test

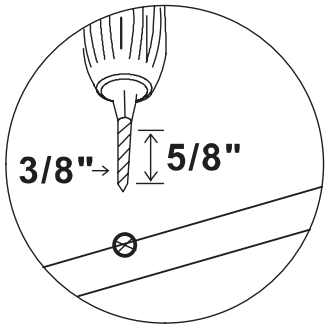
With countertop in place, test sink inside the cabinet and confirm the clearances.



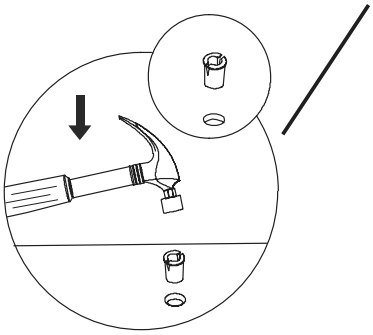
6. Marking and drilling holes

Flip countertop upside down and mark a centred 33-1/2" X 22-1/2" rectangle. Mark position of the holes in the rectangle as per the drawing on right.





Drill holes using a 3/8" drill bit to a depth of 5/8".



Use a hammer to drive the plastic housing of the female nuts until flush with countertop underside.

EN

7. Installing clips

Apply silicone sealant around the hole in the countertop, place the sink onto the underside of the countertop, making sure the sink is positioned properly.

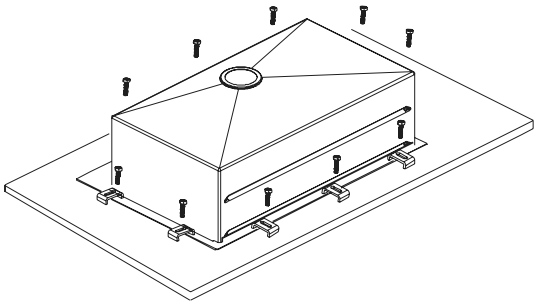
Install and pre-tighten the clips following the sequence in the diagram. Clips should be pushed as close to the sink as possible so that they do not interfere with the cabinet.

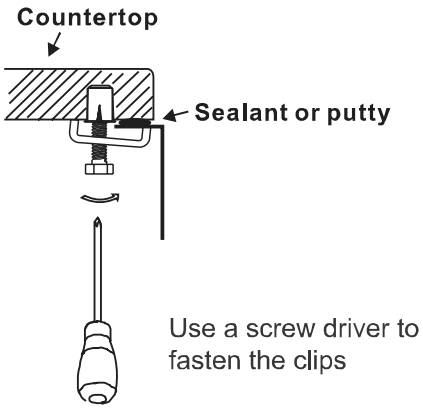
Lift countertop and check alignment of the sink with the countertop from the top. Tap into position if needed. Check for fit in the cabinet.

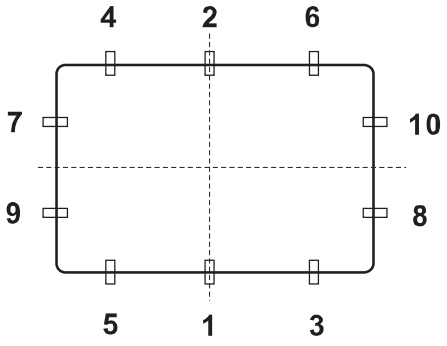
Tighten all clips following the sequence in the diagram.

Clean off any excess of sealant.

Leave the sink overnight to dry with weight on top if possible.



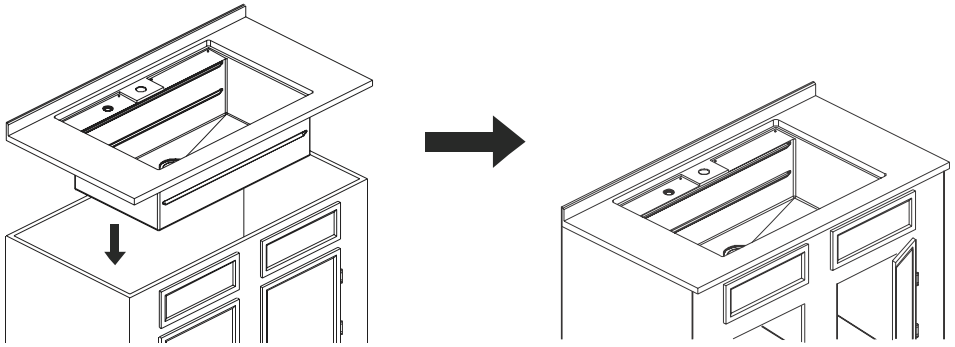




Clip tightening sequence

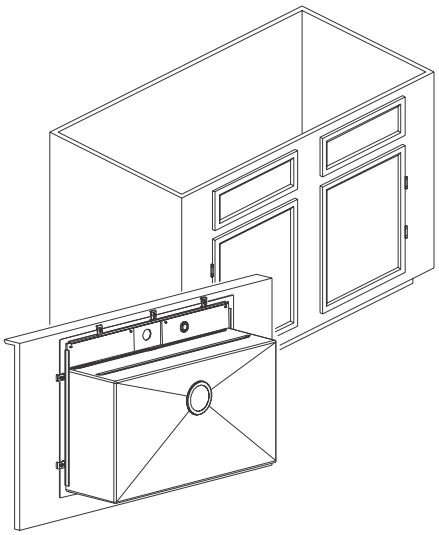
8. Test

After sealant is dry, place your countertop with sink on the cabinet. Check for fit. If there is interference with a clip, you can chip the inside of the cabinet where clip hits cabinet.



9. Installing components

Once fit has been checked, prop countertop with sink sideways and proceed to Component Installation.



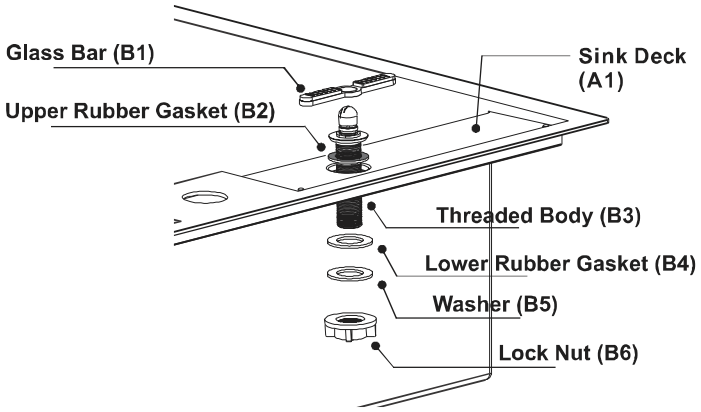
COMPONENT INSTALLATION

1. Glass Washing Station installation

Loosen the Lock Nut (B6), take out Washer (B5) and Lower Rubber Gasket (B4), make sure the Upper Rubber Gasket (B2) stays in the Threaded Body (B3). Insert the Body (B3) in the glass washer hole from the top of sink.
Install the Lower Rubber Gasket (B4), then the Washer (B5) to the Threaded Body (B3). Thread the Lock Nut (B6) and hand tighten it.

Make sure the Upper Gasket (B2) is installed correctly on the top of sink deck (A1), it is important to avoid leaking.

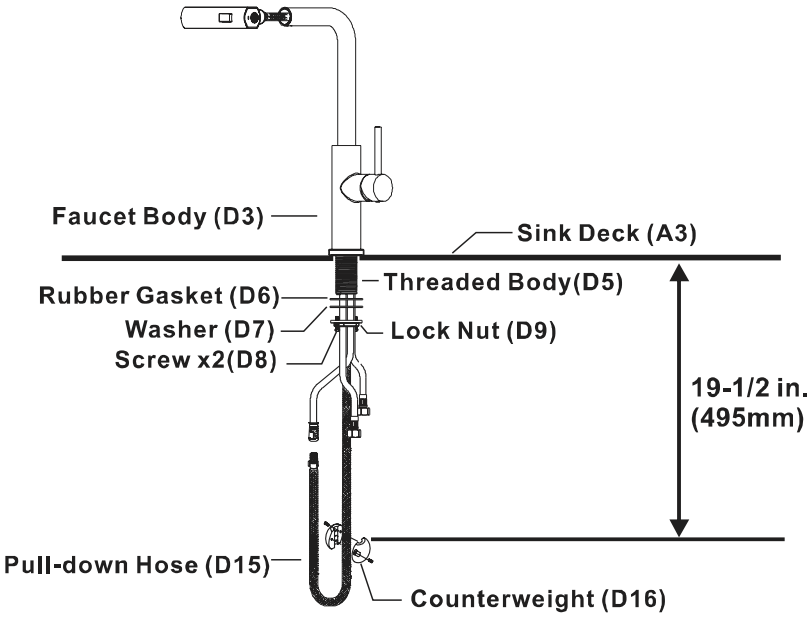
Put the Glass Bar (B1) onto the sprayer nozzle of Body (B3).



2. Faucet installation on sink

Loosen Faucet Lock Nut (D9) and take out the Washer (D7) and Rubber Gasket (D6). Insert the faucet into the faucet hole of Sink Deck (A3), put the Rubber Gasket (D6) & Washer (D7) into the Threaded Body (D5). Thread Lock Nut (D9) and tighten it, making sure the Faucet Body (D3) is in the positon you want. Use a Philips screwdriver to tighten the two Screws (D8) to lock it in place.

Install the Counterweight (D16) on the Pull-down Hose (D15). Normally, the distance from the top of Counterweight (D16) to Sink Deck (A3) is 19-1/2", you can adjust it depending on available space inside your cabinet.

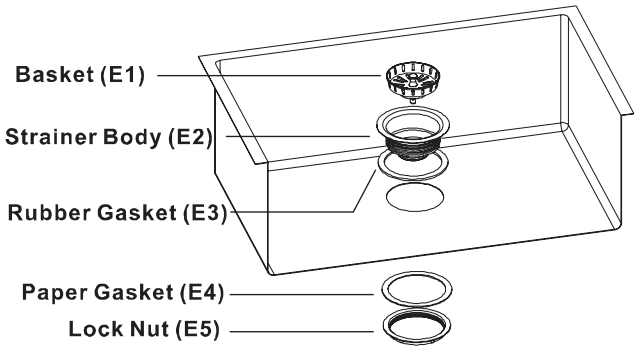


EN

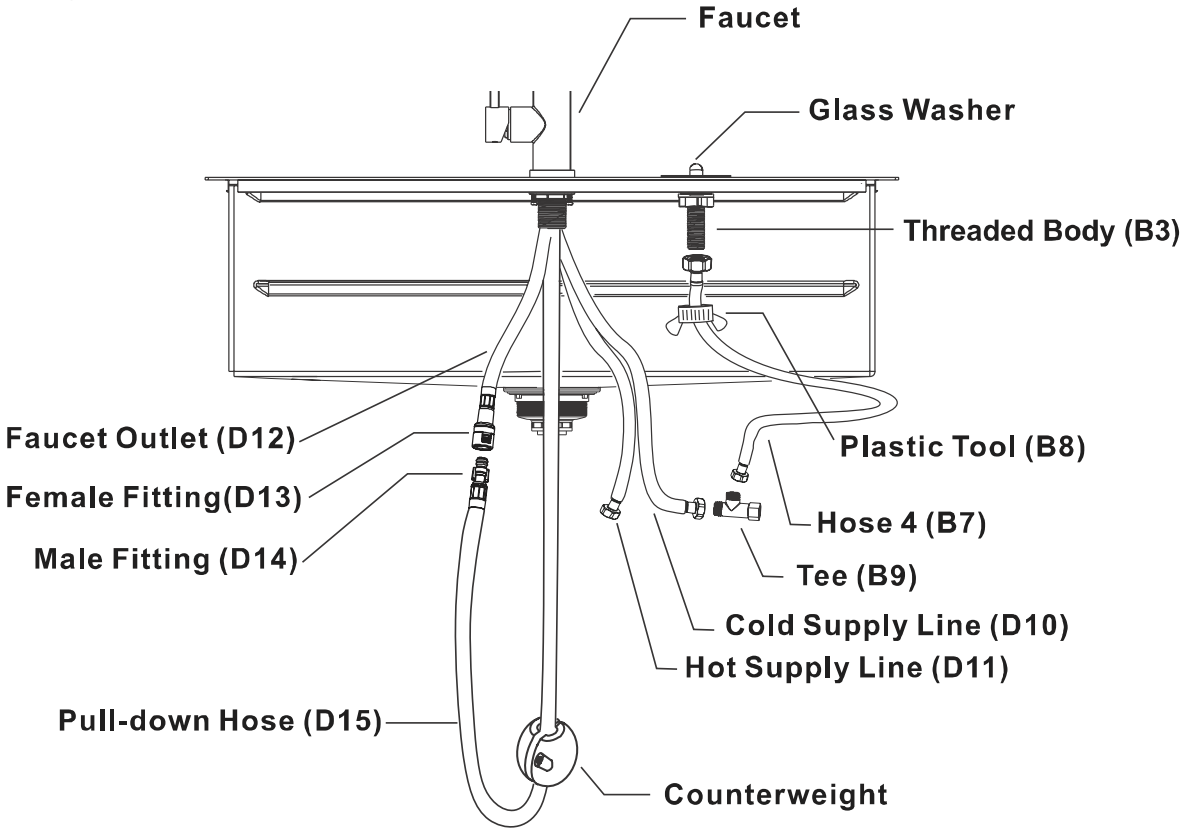
EN

3. Strainer installation

Loosen the Strainer Lock Nut (E5) and take out the Paper Gasket (E4). Keep the Rubber Gasket (E3) in the Strainer Body (E2). Insert the Strainer Body (E2) with Rubber Gasket (E3) into the drain hole of sink. Put the Paper Gasket (E4) into Strainer Body (E2) from bottom side of sink.
Thread the Lock Nut (E5) to the Strainer Body (E2), hand tighten it. Tighten the Lock Nut (E5) with a wrench, holding the Strainer Body (E2) from the inside of the sink.



4. Connecting the hoses



Step 1: Connect Female Fitting (D13) on Faucet Outlet (D12) to Male Fitting (D14) of faucet's Pull-down Hose (D15).

Step 2: Connect the 1/2" threaded female on Hose 4 (B7) to glass washer's Threaded Body (B3).

Step 3: Connect the 3/8" threaded female on Hose 4 (B7) to male centre of Tee (B9). Use a wrench.

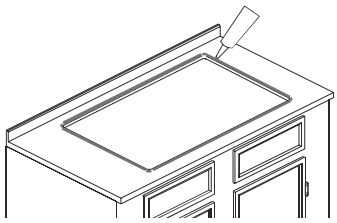
Step 4: Connect Faucet Cold Supply Line (D10) (marked with blue stripes) to the male end of Tee (B9). Use a wrench to tighten.

If you are doing an undermount installation, secure the countertop to the cabinet and go to Final Installation on page 12.

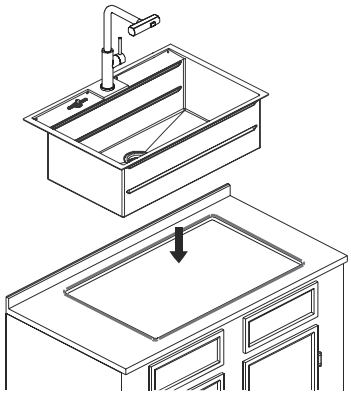
TOPMOUNT INSTALLATION SECURING THE SINK

1. Putting sink into countertop

Apply sealant or putty around edge of hole.

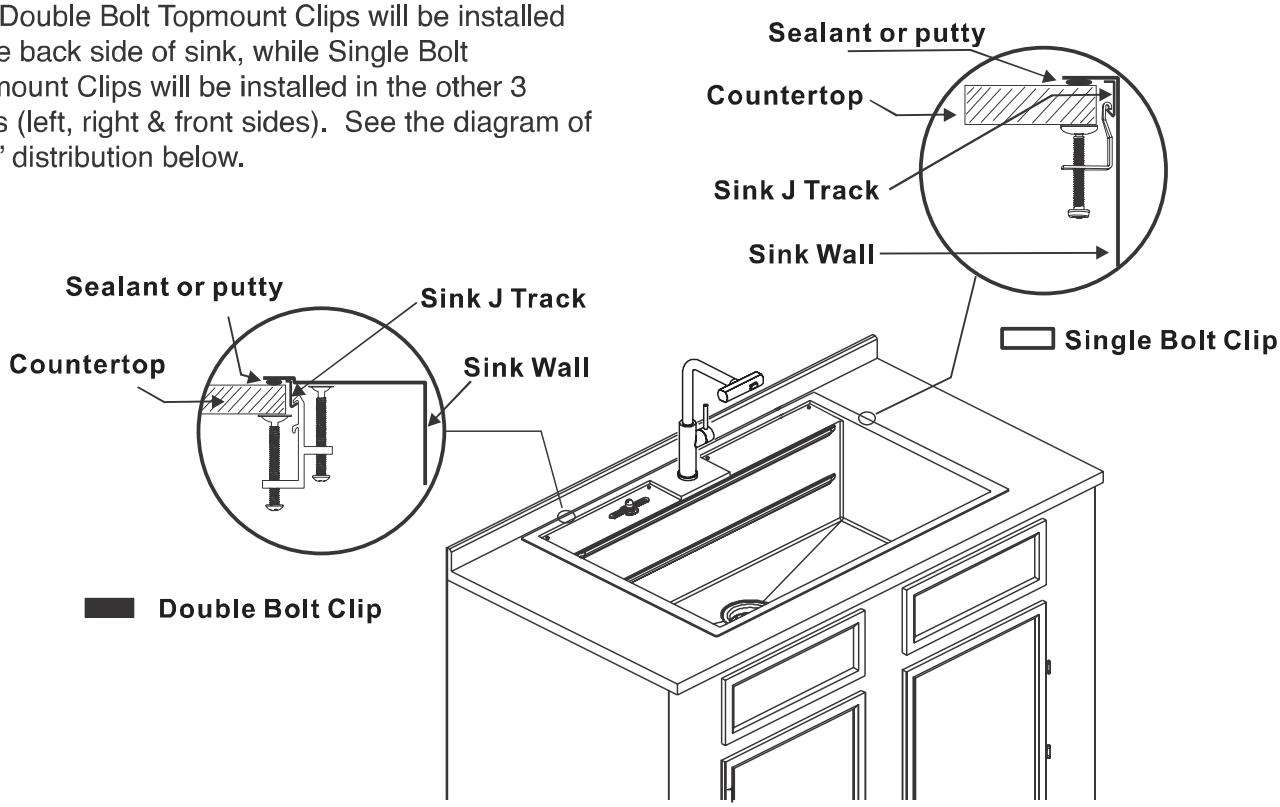


Drop the sink into counter top.



2. Installing clips

The Double Bolt Topmount Clips will be installed in the back side of sink, while Single Bolt Topmount Clips will be installed in the other 3 sides (left, right & front sides). See the diagram of clips' distribution below.

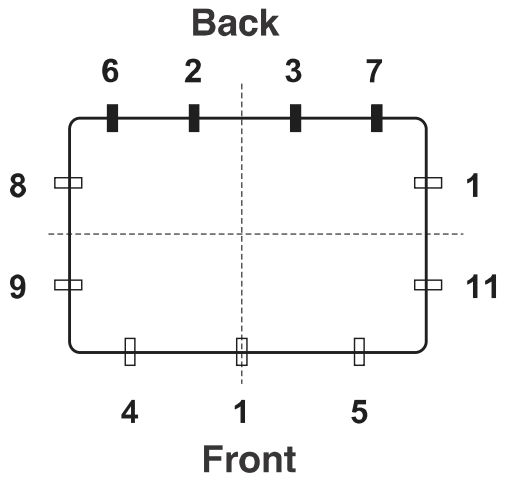


From inside the counter, hang the clips from the Sink J Tracks. Distribute clips with the Double Bolt Clips along the back and the Single Bolt Clips along the front and 2 sides as per diagram on right. Use a Philips screwdriver to pre-tighten the clips following the sequence on the diagram.

Check the sink from the top to confirm the position of sink. Tap into place if needed using a rubber mallet on the edge or a block of wood to avoid damaging the sink.

Once sink is in place, fully tighten the clips following the sequence on the diagram.

After fully tightening all the clips, remove and clean any excess if sealant or putty around the sink edge.



Distribution of topmount clips
Clip tightening sequence

Double Bolt Clip
Single Bolt Clip

EN

FINAL INSTALLATION

1. Hooking up your fixtures

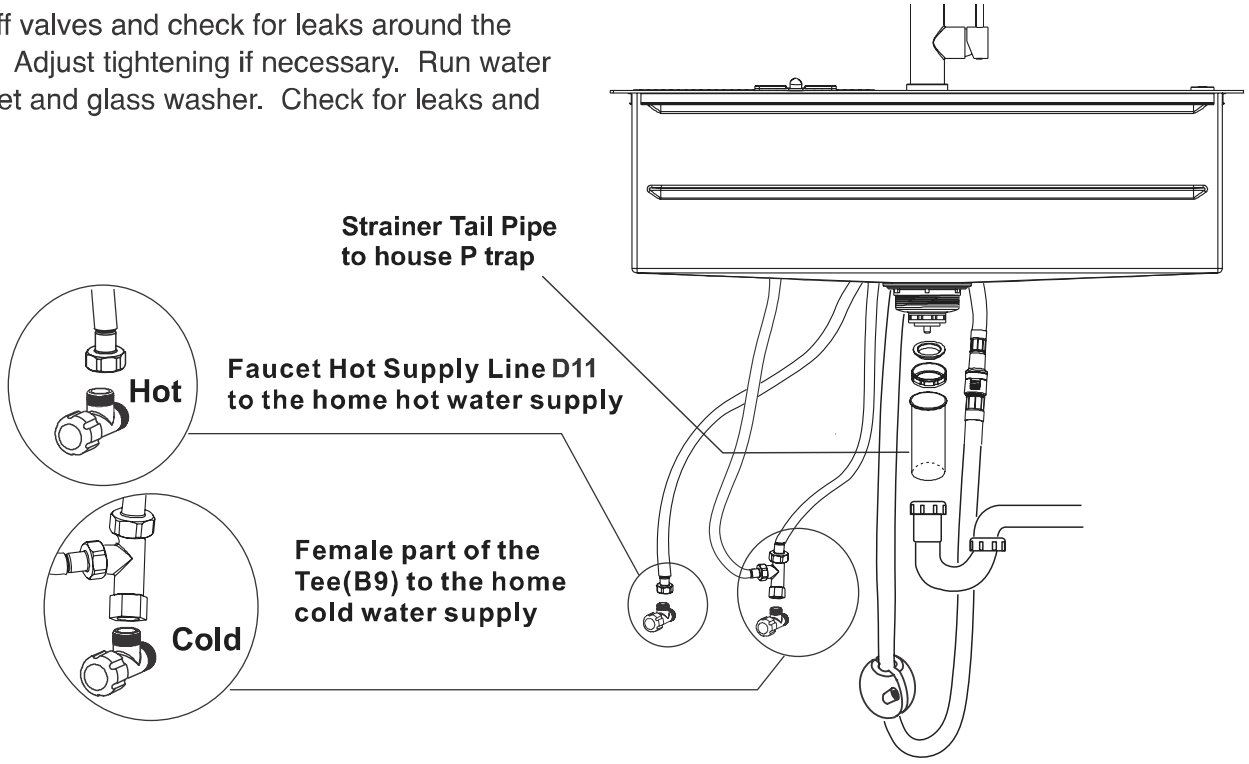
Connect strainer tail pipe (not supplied) to strainer and to house P trap (not supplied).

EN

Connect faucet Hot Supply Line (D11) (marked with red stripes) to the home hot water supply shut-off valve.

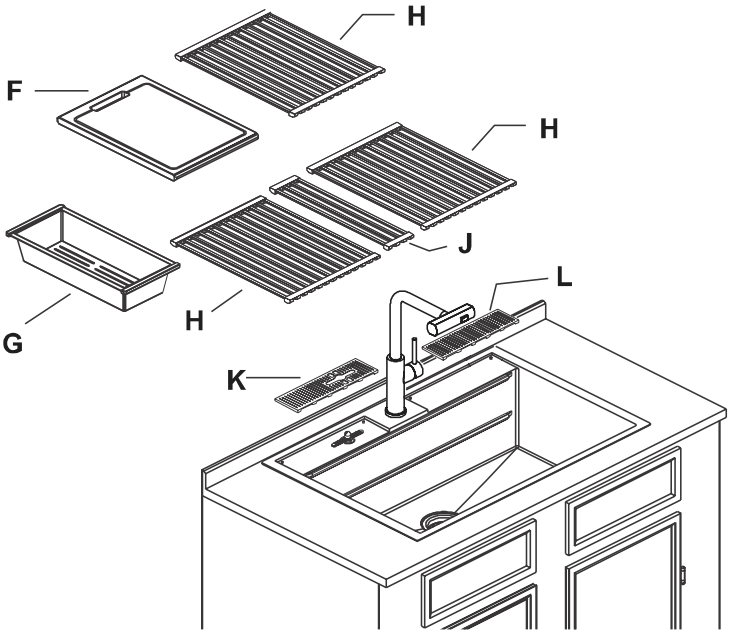
Connect the female part of the Tee (B9) to the home cold water supply shut-off valve.
Make sure that the Pull Down Hose and the Counterweight are free to move and there is no interference with the Supply Lines nor the P trap.

Open shut-off valves and check for leaks around the connections. Adjust tightening if necessary. Run water through faucet and glass washer. Check for leaks and functionality.



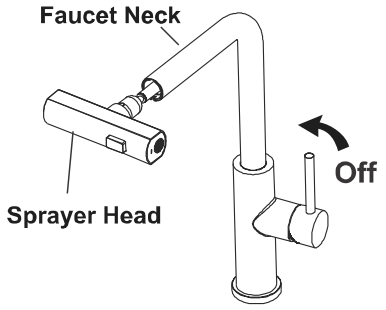
2. Assembling sink accessories

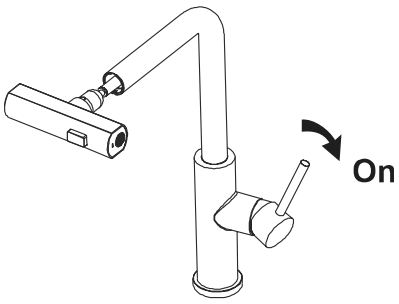
Place Grilles (K) and (L) on sink deck. Two of the large Roll-up Grids (H) and the small Roll-up Grid (J) go at the bottom of the sink to protect the bottom and provide you with a horizontal surface at the bottom of your sink. The Cutting Board (F), Colander (G) and the other large Roll-up Grid (H) can be placed in any position that you need in sink tracks. Position them when needed.

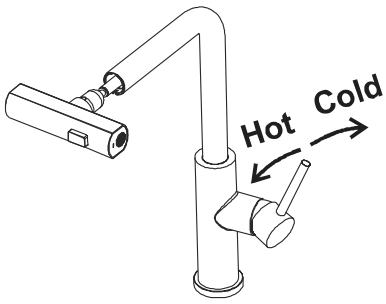


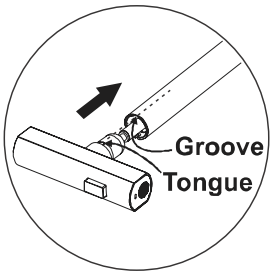
USING YOUR WATER FEATURES

1. Faucet



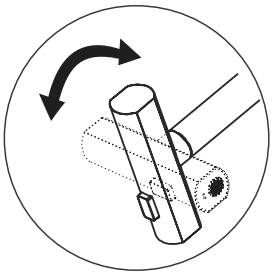






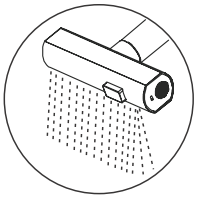
Align the tongue and groove, then engage the sprayer head to faucet neck to change Modes

Switching

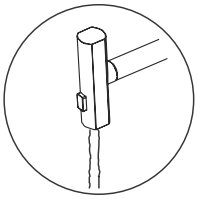


Engage Sprayer Head tight up to Faucet Neck then rotate 90 degrees clockwise to switch from Waterfall to Stream mode. You can pull out the head now and use Stream or Power Wash Modes.

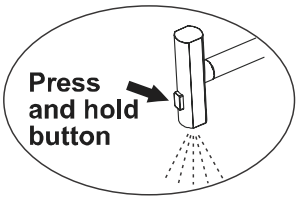
Waterfall Mode



Stream Mode



Power Wash Mode

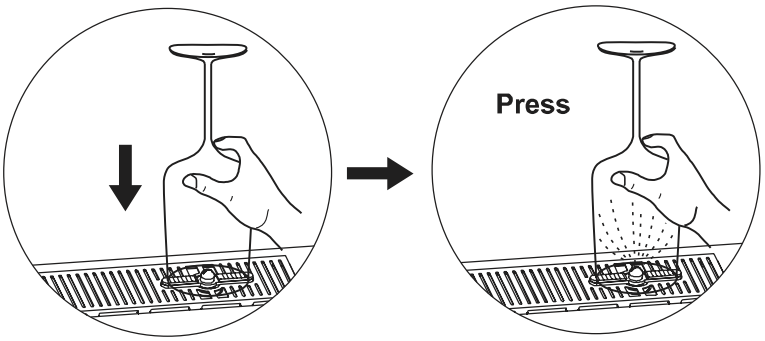


To get back to Waterfall Mode just engage the head with the faucet neck again and turn counterclockwise.

2. Glass Washing Station

CAUTION: Do NOT allow children to play with the Glass Washing Station. May cause flooding or soaking in your kitchen.

Put a glass or cup over the Glass Washing Station, press it down for cleaning.



NOTE:

- *The mouth of the glass / cup should be smaller than the Press Bar.*
- *The mouth of glass / cup should NOT over-hang the back of the grille. Overhang towards the sink is OK.*
- *Hold the glass / cup as vertically as possible.*

CAUTION: Never push a stem glass by the base nor the stem. Always by the body.

CARE AND CLEANING

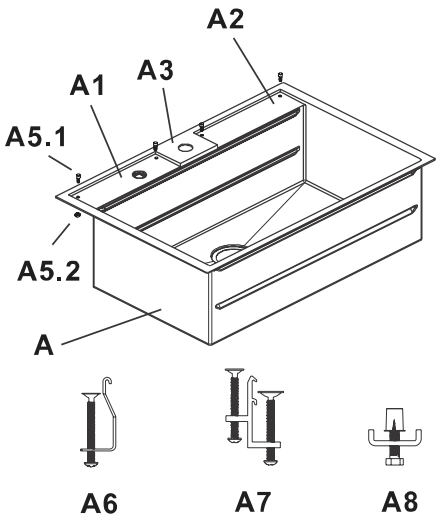
The Multi*SINK* is manufactured with a high grade stainless steel and will provide you many years of enjoyment with the proper case.

EN

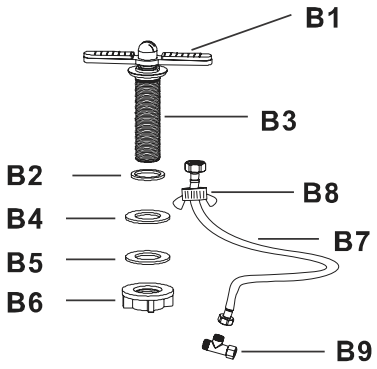
DO	DO NOT
After use, always rinse your sink with tap water to dilute and remove deposits. Towel dry the sink after use whenever possible to prevent water spots. Should water spots occur, clean with a mild solution of vinegar and water followed by a thorough rinse. Use liquid soap, a general household cleaner, or a weak solution of vinegar and water for regular cleaning. Only use plastic scouring pads recommended for use in stainless steel sinks, and only use them in the bowl of the sink. Scrub in the direction of the satin finish lines. Place small Roll-up Grid (J) to one side when you need to empty the Strainer Basket.	Do not allow any food, detergent, soap or grease to dry or sit for extended periods of time on the surface of the sink. Never use abrasive cleaning products, as they will dull and scratch the finish. Do not use scouring pads on the deck, as they will dull the finish. Never use steel wool pads, as they will leave iron particles on the sink, which will cause corrosion. Never leave mild steel or cast iron pans on your sink for extended periods of time, as this can cause corrosion.

SPARE PARTS

Part	Spare Kit Code	Spare Kit Name	Description	Qty
A	D-2XP101801	Full Sink	Stainless Steel Sink	1
A5.1	MA-02	Peg Kit	Pegs	4
A5.2			Nuts	4
A6	MA-03	Clip Kit	Topmount Clips with Single Bolt	7
A7			Topmount Clips with Double Bolt	4
A8			Undermount Clips	10



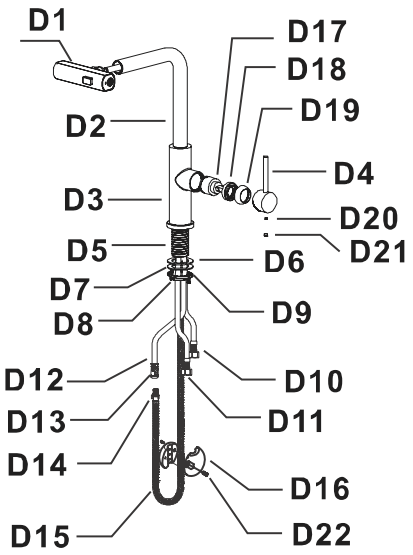
B	FCX0PBN01	Glass Washing Station	Glass Washer	1
B1	MB-01	Glass Bar	Glass Bar	1
B3	N/A	N/A	Threaded Body	1
B2	N/A	N/A	Upper Rubber Gasket	1
B4			Lower Rubber Gasket	1
B5			Washer	1
B6			Lock Nut	1
B7	N/A	N/A	Hose 4	1
B8			Plastic Tool	1
B9			Tee	1



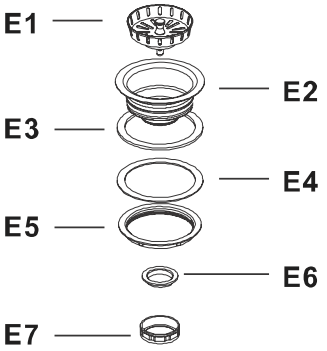
SPARE PARTS

EN

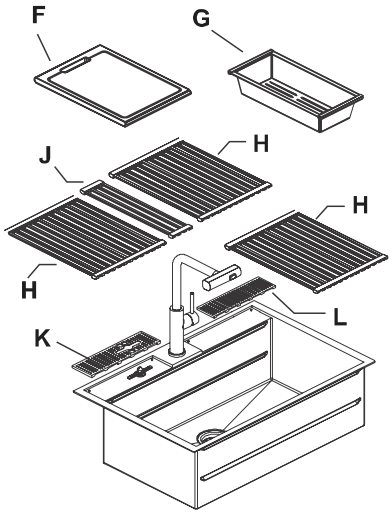
Part	Spare Kit Code	Spare Kit Name	Description	Qty
D	FCWRMBN02	Full Faucet	Full Faucet	1
D1	MD-10	Sprayer Head	Sprayer Head	1
D2	N/A	N/A	Faucet Neck	1
D3	N/A	N/A	Faucet Body	1
D5	N/A	N/A	Threaded Body	1
D4	MD-12	Handle Kit	Handle	1
D20			Handle Set-Screw	1
D21			Cap	1
D6	N/A	N/A	Rubber Gasket	1
D7			Washer	1
D8			Screws	2
D9			Lock Nut	1
D10	N/A	N/A	Cold Supply Line	1
D11			Hot Supply Line	1
D12			Faucet Outlet	1
D13			Female Fitting	1
D14	MD-06	Pull Down Hose	Male Fitting	1
D15			Pull-down Hose	1
D16	MD-07	Counterweight	Counterweight	1
D22			Screws for Counterweight	2
D17	MD-13	Cartridge Kit	Cartridge	1
D18			Hub Lock Nut	1
D19			Hub Cap	1



E	ME-01	Full Basket Strainer	Full Basket Strainer	1
E1	ME-02	Strainer Basket	Strainer Basket	1
E2	N/A	N/A	Strainer Body	1
E3	N/A	N/A	Rubber Gasket	1
E4	N/A	N/A	Paper Gasket	1
E5	N/A	N/A	Lock Nut	1
E6	N/A	N/A	Tail's Gasket	1
E7	N/A	N/A	Tail's Connecting Nut	1



F	MF-01	Chopping Board	Chopping Board	1
G	MG-01	Colander	Colander	1
H	MH-01	Roll-Up Grid (13 Bars)	Roll-Up Grid (13 Bars)	1
J	MJ-01	Roll-Up Grid (4 Bars)	Roll-Up Grid (4 Bars)	1
K	MK-01	Grille for GWS	Grille for Glass Washing Station	1
L	ML-02	Drying Grille	Drying Grille	1



Warranty

CTM Maison Elite Inc. grants this limited warranty to the original purchaser of this **Multi*SINK*** from the date of purchase. Proof of purchase is required when requesting any warranty assistance.

Limited Two Years: CTM Maison Elite Inc. warrants that all parts, to be free from defects in workmanship and material at the time of manufacture for a period of two years. We agree to send a replacement part without charge or at our option replace it with a comparable or superior part at our sole discretion.

To the extent permitted by law, CTM Maison Elite Inc. disclaims any and all warranties, including but not limited to those of merchantability and fitness for a particular purpose. There is no other express warranty. The duration of any implied warranty which cannot be disclaimed is limited to the period specified in the express warranty. Some states do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts. The time limitation may not apply to you. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you. This warranty gives specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state. The retailer shall not be liable for incidental, consequential, or damages arising out of or in connection with product use or performance except as may otherwise be accorded by law.

This limited warranty is non-transferable and only to the original purchaser of this **Multi*SINK*** and will be void if unit is removed from its original installation.

This warranty does not cover: ordinary wear and tear, minor cosmetic blemishes, refurbished units, stainless steel sinks that are not owned by the original purchaser, acts of God, changes in finish including rusting, pitting, corroding, tarnishing, or peeling.

Damage to any part by accident, misuse, abuse, improper installation, dents and/or scratches incurred during shipping, handling, or installation, bends or warping caused by forced connections, over-tightened fittings, and/or inadequate support during installation, improper care and maintenance, failure to follow the instructions in the enclosed manual or any modification to the unit are not covered by this warranty.

All costs of shipping parts, removing, repair labour and reinstalling the product are not covered by this warranty. Please do not ship your stainless steel sink or any parts to CTM Maison Elite Inc. Shipment will not be accepted.

This warranty supersedes all prior warranties.

ASME A112.18.1/ CSA B125.1
NSF/ANSI/CAN61
NSF/ANSI/CAN372
ASME A112.19.3/CSA B45.4

Customer Care

EN

Thank you for purchasing a FORNO ACQUA product. Please read the entire instruction manual before operating your new **Multi*SINK*** for the first time. Whether you are an occasional user or an expert, it will be beneficial to familiarize yourself with the safety practices, features, operation and care recommendations of your **Multi*SINK***. Both the model number and serial number are listed on the product. For warranty purposes, you will also need the date of purchase. Record this information below for future reference.

SERVICE INFORMATION

Model Number

_____

Use these numbers in any correspondence or service calls concerning your **Multi*SINK***.

Serial Number

_____

If you received a damaged **Multi*SINK***, immediately contact the dealer (or builder) that sold you the **Multi*SINK***.

Date of Purchase

_____

Purchase Address & Phone

_____

Save time and money. Before you call for service, check the Troubleshooting Guide. It lists the causes of minor operating problems that you can correct yourself.

CUSTOMER SERVICE

Keep the instruction manual handy to answer your questions. If you don't understand something or you need more assistance, please call our Customer Service: 1-866-231-8893
Or email: mysupport@fornoworld.com
Our contact: CTM Maison Elite Inc.
11420 Albert Hudon, Montréal, Québec H1G 3J6, Canada

The instruction manual can be downloaded from www.fornoworld.com

TABLE DES MATIÈRES

Informations de sécurité.....19
Pré-installation..... 19
Planification de l'installation..... 19
Outils requis..... 20
Pièces requises..... 20
Contenu de l'emballage..... 21
Installation en surface..... 22
Installation sous plan.....23
Installation des composants..... 26
Installation de la station de lavage de verres 26
Installation du robinet sur l'évier.....26
Installation de la crépine..... 27
Raccordement des tuyaux..... 27
Fixation de l'évier en installation en surface 28
Installation finale 29
Utilisation de vos fonctionnalités d'eau.....30
Entretien et nettoyage.....31
Pièces de rechange.....32
Garantie.....34
Service client..... 35

ANGLAIS.....2
ESPAGNOL.....36

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Votre installation doit être conforme à tous les codes du bâtiment et de plomberie locaux. Faites effectuer ou approuver l'installation de plomberie par un professionnel qualifié.

- Lisez attentivement ce manuel avant d'installer ou d'utiliser ce produit. Conservez-le dans un endroit sûr pour toute référence ultérieure.

ATTENTION: Portez toujours des lunettes de sécurité et des gants pendant l'installation pour éviter les blessures corporelles.

PRÉ-INSTALLATION

1. PLANIFICATION DE L'INSTALLATION

Inspectez votre unité avant de poursuivre. Vérifiez la surface afin de détecter tout défaut ou dommage, y compris les bosses, pliures, renflements ou marques d'usure. En cas de dommage constaté, ne procédez pas à l'installation. Signalez immédiatement tout dommage.

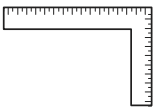
Vous pouvez choisir d'installer cet évier soit en sous-plan (par le dessous du comptoir), soit en pose en surface (par le dessus du comptoir).
Cet évier doit être installé uniquement dans un comptoir d'au moins 36 pouces (914 mm) de largeur, avec une surface pleine d'une épaisseur minimale de 3/4 de pouce (19 mm).

Protégez toute la surface du produit pendant l'installation afin d'éviter tout dommage.

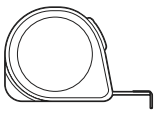
2. OUTILS REQUIS



Lunettes de sécurité



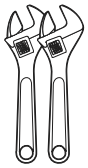
Équerre du charpentier



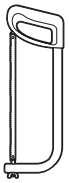
Mètre à ruban



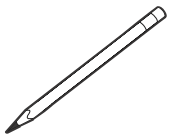
Scies sauteuse



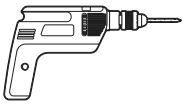
Clés X 2



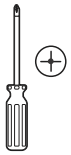
Scie à métaux



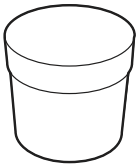
Crayon



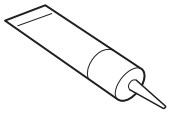
Perceuse électrique
avec 3/8po foret (10mm)



Tournevis cruciforme



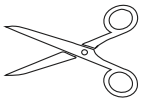
Mastic de plombier



Mastic silicone



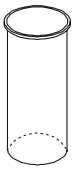
Ruban téflon



Ciseaux

FRANÇAIS

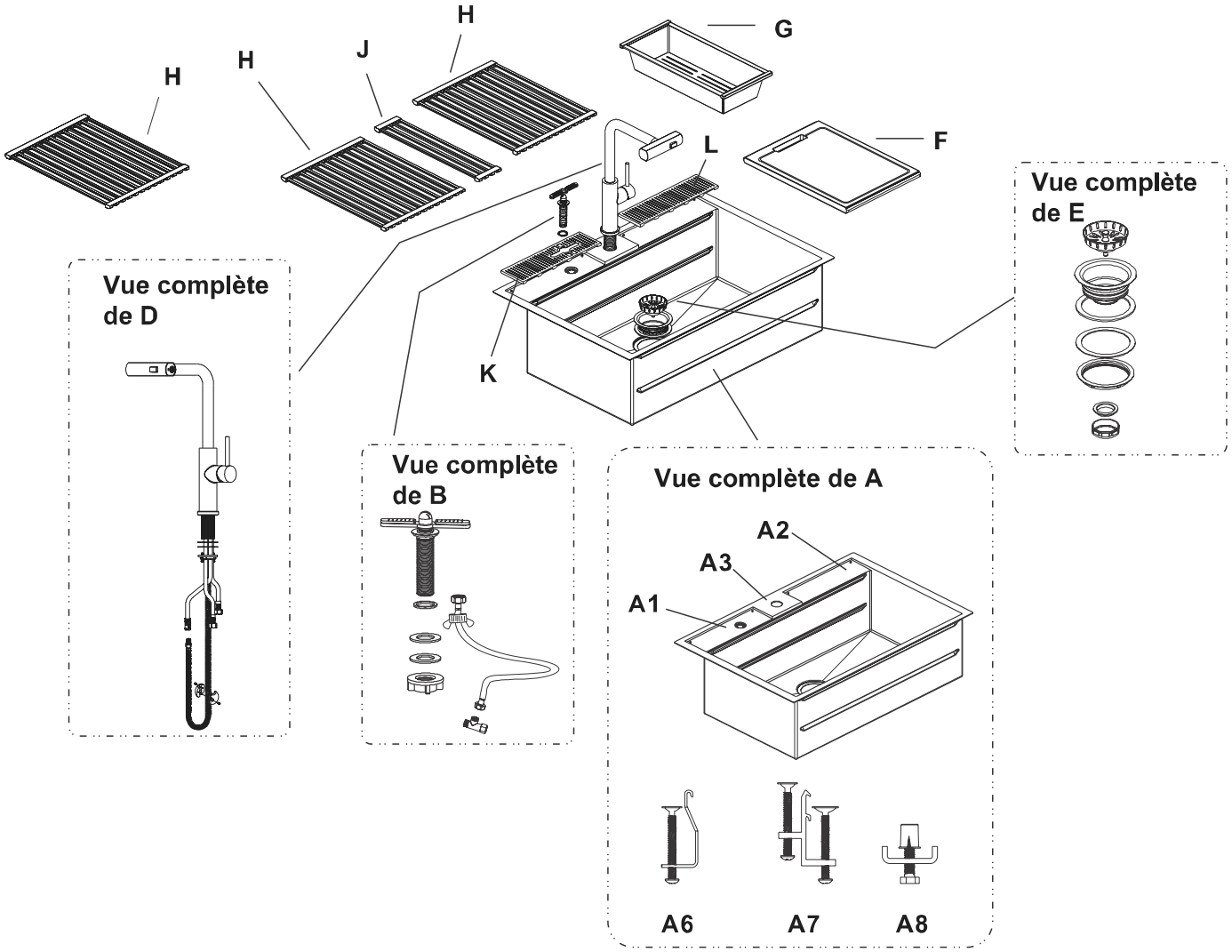
3. PIÈCES REQUISES



Crépine du tuyau d'échappement

* Les pièces ne sont pas représentées à la taille réelle

4. CONTENU DE L'EMBALLAGE



Part	Description	Qty
A	Évier en acier inoxydable	1
A6	Clips de montage supérieur avec boulon unique	7
A7	Clips de montage supérieur avec double boulon	4
A8	Clips de montage sous plan	10
B	Station de lavage de verres	1
D	Robinet	1
E	Crépine	1

Part	Description	Qty
F	Planche à découper	1
G	Passoire	1
H	Grille enroulable (13 barres)	3
J	Grille enroulable (4 barres)	1
K	Grille pour station de lavage de verres	1
L	Grille de séchage	1

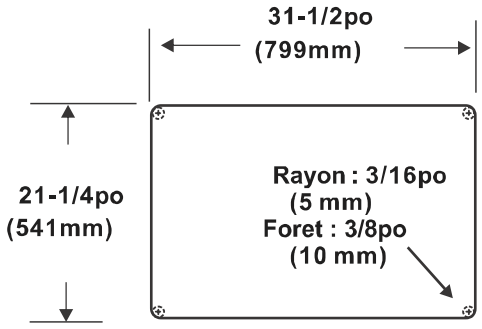
Si vous constatez qu'une pièce manque, veuillez appeler le : (866) 231 8893
Ou envoyez-nous un e-mail à : mysupport@fornoworld.com
Veuillez ne pas retourner ce **Multi*SINK*** au magasin avant d'avoir appelé

INSTALLATION PAR LE DESSUS

Si vous effectuez une installation sous plan, passez à la page 23.

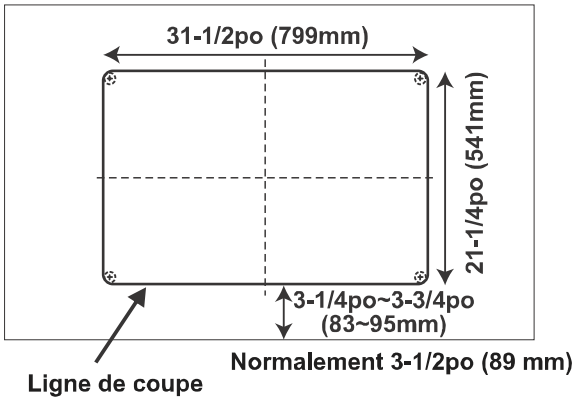
1. Création du modèle

Utilisez des ciseaux pour couper le gabarit fourni, en suivant la ligne rouge continue, afin d'obtenir le gabarit de montage supérieur comme ceci :



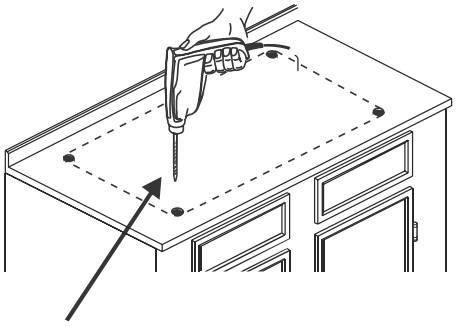
2. Déterminer la position de l'évier

La distance normale entre le bord avant du comptoir et la ligne de coupe avant est de 31-1/2po. Cela dépend du surplomb de votre comptoir. Avant de marquer, vérifiez la structure intérieure de votre meuble et assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour installer les clips. Marquez la ligne de coupe, y compris les points centraux du perçage.



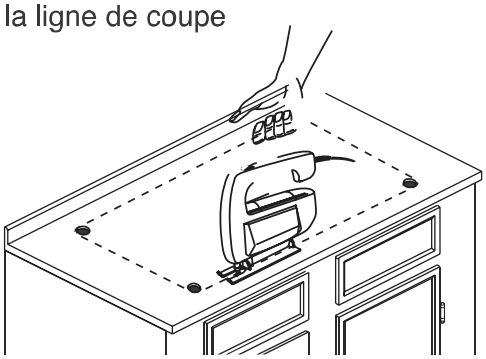
3. Découpe du comptoir

Percer le plan de travail. S'assurer que le bord extérieur du foret touche les lignes de coupe des angles. Utiliser les points de centrage du foret reportés sur le gabarit.



4. Découpe du comptoir

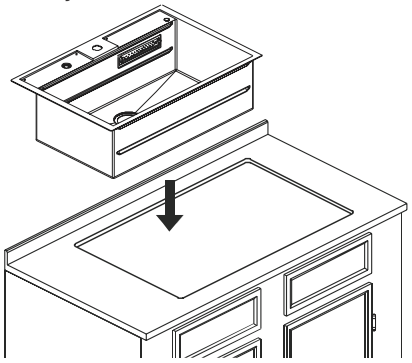
Utilisez la scie sauteuse pour couper le long de la ligne de coupe



5. Test

Utilisez l'évier pour tester s'il s'adapte au trou ou non.

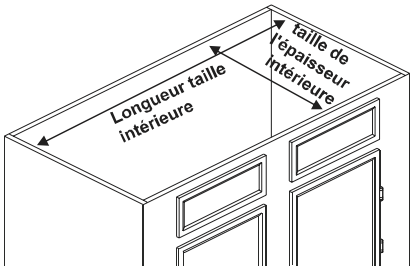
Essayez les clips de fixation supérieure le long des rails. Assurez vous qu'ils peuvent passer librement dans les rails. Ajustez si nécessaire.



Vous avez terminé les préparatifs de l'installation en montage par le dessus. Passez à l'installation des composants à la page 26.

INSTALLATION SOUS PLAN

REMARQUE : Vérifiez l'espace disponible dans l'armoire avant de procéder à l'installation sous plan.

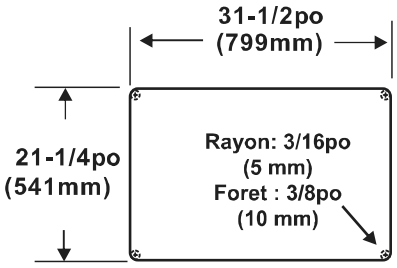


Dimensions minimales de l'espace libre dans l'armoire pour une installation sous plan :
L 34-1/2po (877 mm) x l 23-1/2po (597 mm)

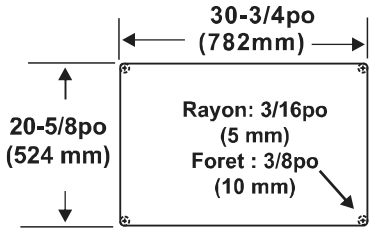
1. Création du modèle

Déterminez le type de revêtement. Utilisez des ciseaux pour découper le gabarit fourni ci-dessous :

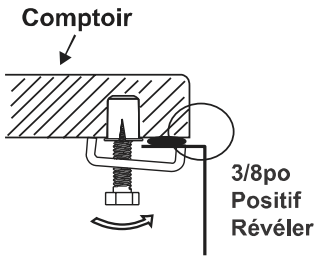
- La ligne rouge si vous décidez d'avoir une installation de révélation de 3/8po.
- La ligne pointillée bleue si vous décidez d'avoir une installation à révélation zéro.

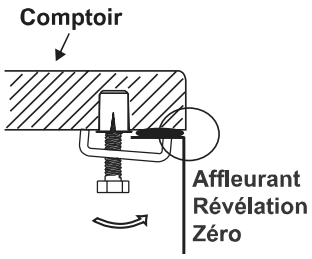


Révélation positive 3/8po



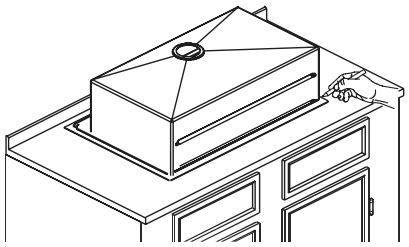
Rinçage / Révélation zéro



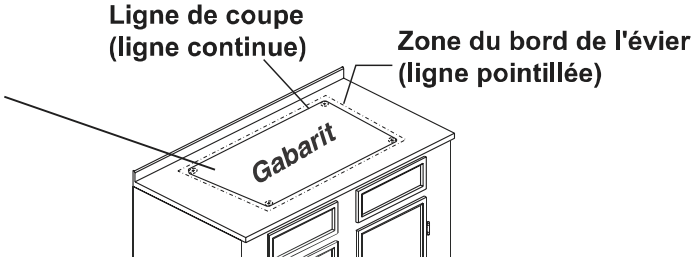


2. Déterminer la position de l'évier

Placez le plan de travail sur le meuble et positionnez-le à l'endroit où il sera installé. Posez l'évier à l'envers dessus. Positionnez-le à l'endroit où il sera installé dans le meuble. Assurez-vous qu'il y ait un espace régulier entre l'évier et le meuble une fois celui-ci installé. Tracez un trait au crayon autour du bord de l'évier.

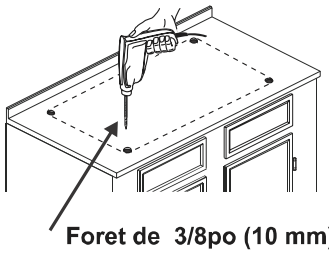


Positionnez le gabarit découpé de manière à ce qu'il soit centré sur la ligne tracée sur le plan de travail. Assurez-vous qu'il soit parallèle à la face avant du plan de travail. Marquez le plan de travail, y compris les points de centrage.



3. Perçage du plan de travail

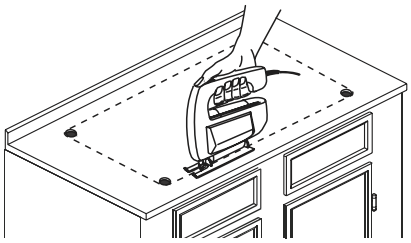
Percer le plan de travail. S'assurer que le bord extérieur du foret touche les lignes de coupe des angles. Utiliser les points de centrage du foret reportés sur le gabarit.



FRANÇAIS

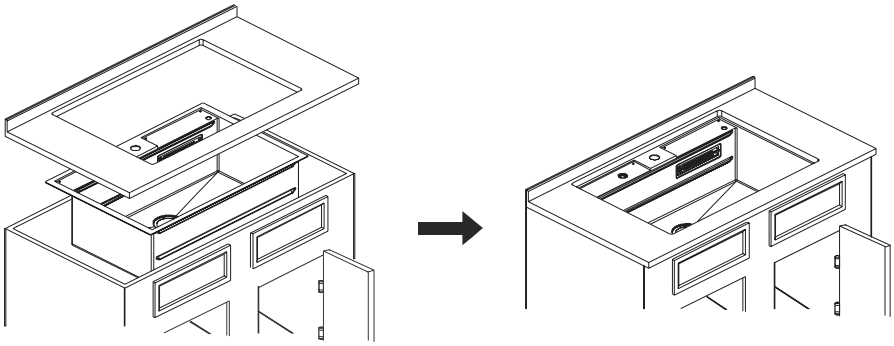
4. Découpe du comptoir

Utilisez la scie sauteuse pour découper le long de la ligne de coupe. Après la coupe, polissez les irrégularités.



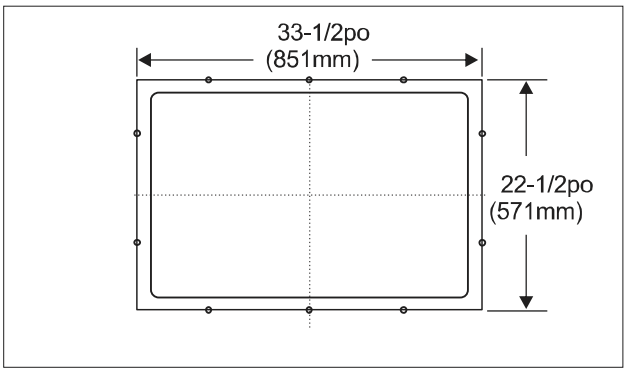
5. Test

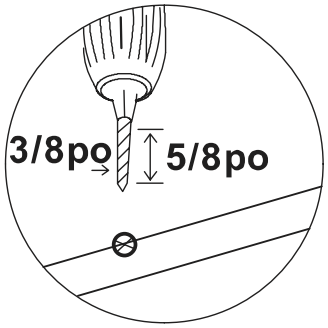
Une fois le comptoir en place, testez l'évier à l'intérieur de l'armoire et confirmez les dégagements.



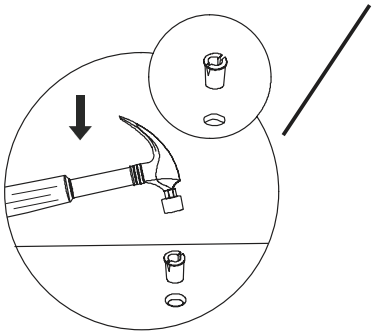
6. Marquage et perçage des trous

Retournez le comptoir et tracez un rectangle centré de 85 cm x 57 cm. Marquez l'emplacement des trous dans le rectangle conformément au dessin de droite.





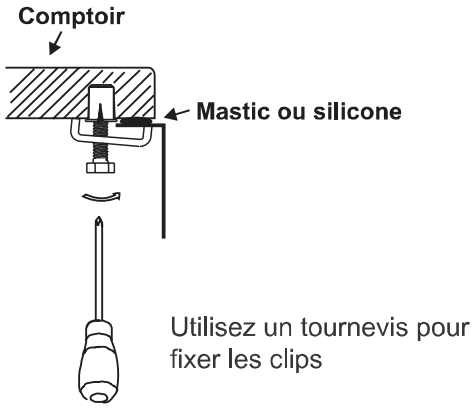
Percez des trous à l'aide d'un foret de 3/8po jusqu'à une profondeur de 5/8 po.



Utilisez un marteau pour enfoncer le boîtier en plastique des écrous femelles jusqu'à ce qu'il soit au ras du dessous du comptoir.

7. Installation des clips

Appliquez du mastic ou silicone autour du trou dans le comptoir, placez l'évier sur le dessous du comptoir, en vous assurant que l'évier est correctement positionné.



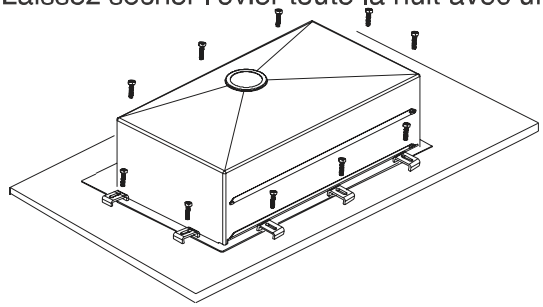
Installer et pré-serrer les clips en suivant la séquence du schéma. Les clips doivent être poussés aussi près que possible de l'évier afin qu'ils n'interfèrent pas
avec le meuble.

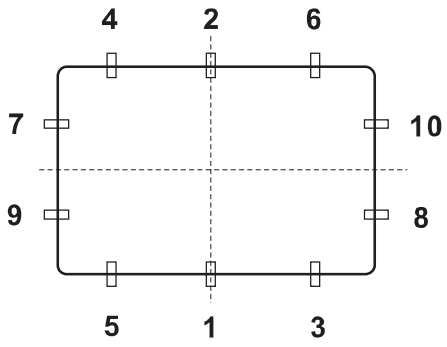
Soulevez le plan de travail et vérifiez l'alignement de l'évier avec le plan de travail par le haut. Tapez pour le mettre en place si nécessaire. Vérifiez l'ajustement dans le meuble.

Serrez tous les clips en suivant la séquence du schéma

Nettoyez tout excès de produit d'étanchéité.

Laissez sécher l'évier toute la nuit avec un poids dessus si possible.

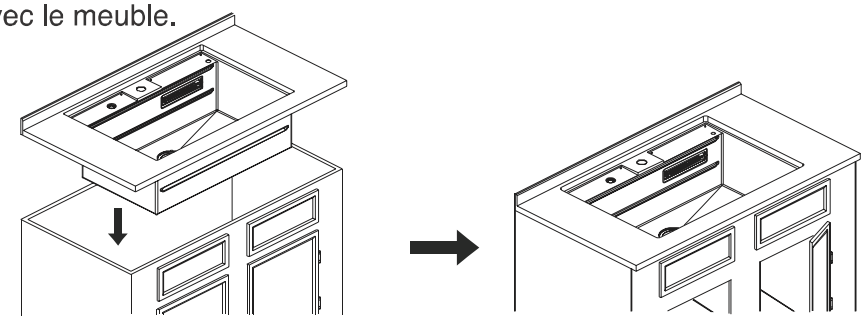




Séquence de serrage des clips

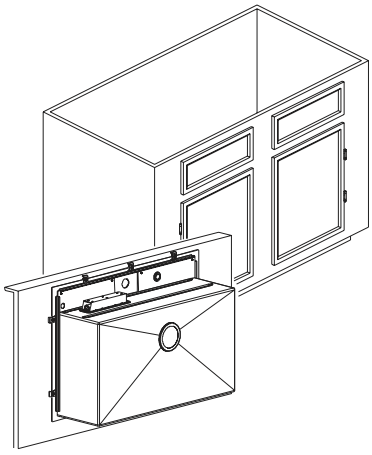
8. Test

Une fois le mastic est sec, placez le plan de travail avec l'évier sur le meuble. Vérifiez l'ajustement. En cas d'interférence avec un clip, vous risquez d'ébrécher l'intérieur du meuble à l'endroit où le clip entre en contact avec le meuble.



9. Installation des composants

Une fois l'ajustement vérifié, soutenez le comptoir avec l'évier sur le côté et procédez à l'installation des composants.

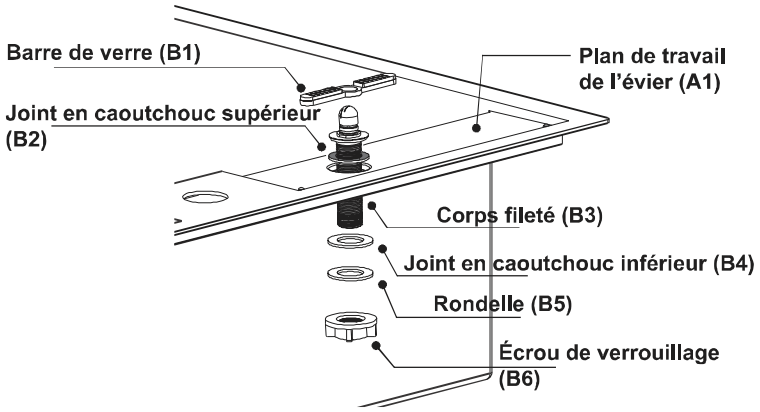


INSTALLATION DES COMPOSANTS

1. Installation d'une station de lavage de verre

Desserrez le contre-écrou (B6), retirez la rondelle (B5) et le joint en caoutchouc inférieur (B4), assurez-vous que le joint en caoutchouc supérieur (B2) reste dans le corps fileté (B3). Insérez le corps (B3) dans le trou du lave-verre depuis le haut de l'évier.
Installez le joint en caoutchouc inférieur (B4), puis la rondelle (B5) sur le corps fileté (B3). Vissez le contre-écrou (B6) et serrez-le à la main.

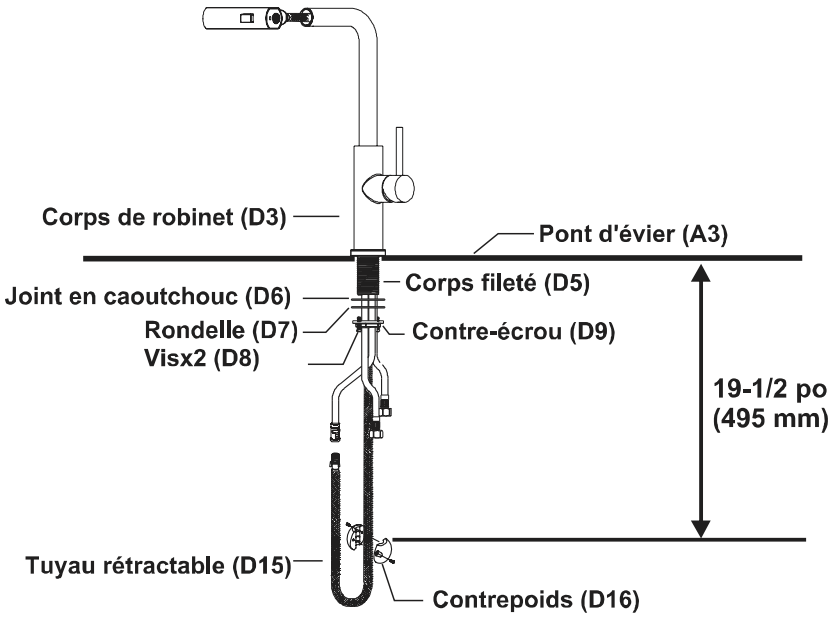
Assurez-vous que le joint supérieur (B2) est correctement installé sur le dessus du pont de l'évier (A1), il est important d'éviter les fuites. Placez la barre de verre (B1) sur la buse de pulvérisation du corps (B3).



2. Installation du robinet sur l'évier

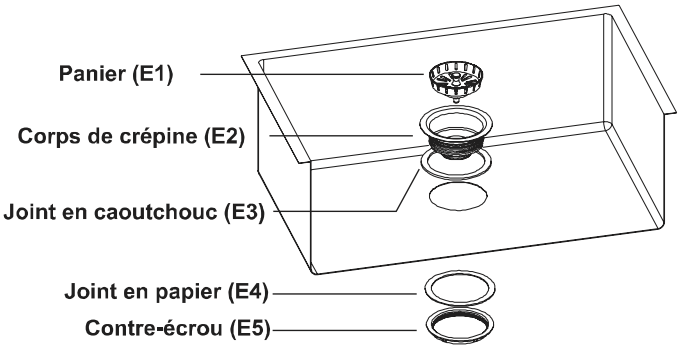
Desserrer l'écrou de verrouillage du robinet (D9) et retirer la rondelle (D7) ainsi que le joint en caoutchouc (D6).
Insérer le robinet dans l'ouverture prévue à cet effet sur le plan de travail de l'évier (A3), puis replacer le joint en caoutchouc (D6) et la rondelle (D7) dans le corps fileté (D5). Visser l'écrou de verrouillage (D9) et le serrer fermement, en vous assurant que le corps du robinet (D3) est dans la position souhaitée.
Utiliser un tournevis cruciforme pour serrer les deux vis (D8) afin de le fixer en place.

Installer le contrepoids (D16) sur le tuyau rétractable (D15).
En général, la distance entre le haut du contrepoids (D16) et le plan de travail de l'évier (A3) est de 19 pouces et demi (19-1/2po), mais vous pouvez l'ajuster en fonction de l'espace disponible à l'intérieur de votre meuble.

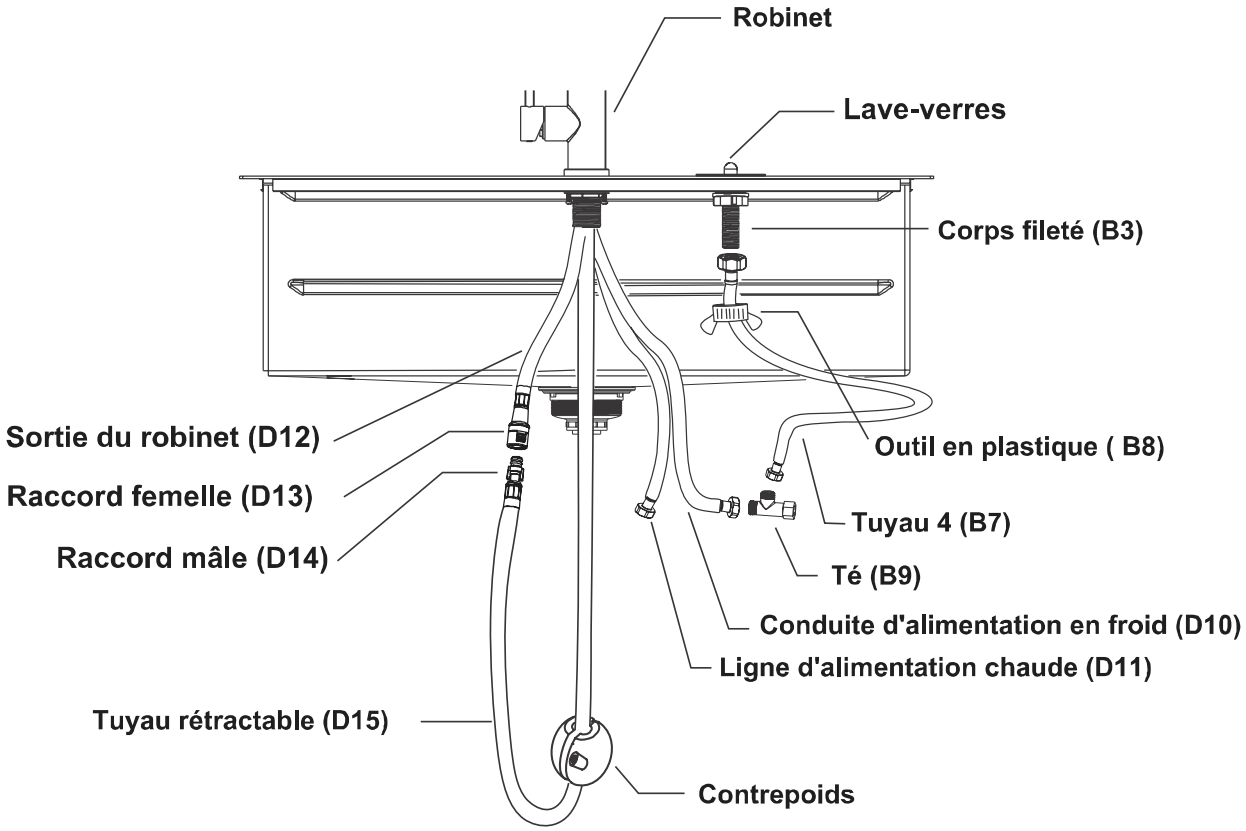


3. Installation du filtre

Desserrez le contre-écrou de la crépine (E5) et retirez le joint en papier (E4). Laissez le joint en caoutchouc (E3) dans le corps de la crépine (E2). Insérez le corps de la crépine (E2) avec le joint en caoutchouc (E3) dans le trou de vidange de l'évier.
Vissez le contre-écrou (E5) sur le corps de la crépine (E2) et serrez-le à la main. Serrez ensuite le contre-écrou (E5) à l'aide d'une clé, en maintenant le corps de la crépine (E2) par l'intérieur de l'évier.



4. Raccordement des tuyaux



Étape 1 : Connecter le raccord femelle (D13) sur la sortie du robinet (D12) au raccord mâle (D14) du tuyau rétractable du robinet (D15).

Étape 2 : Connecter le raccord femelle fileté 1/2po du tuyau 4 (B7) au corps fileté du lave-verres (B3).

Étape 3 : Connecter le raccord femelle fileté 3/8po du tuyau 4 (B7) à la partie mâle centrale du té (B9). Utiliser une clé pour serrer.

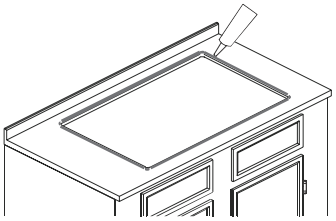
Étape 4 : Connecter la conduite d'arrivée d'eau froide du robinet (D10) (marquée de bandes bleues) à l'extrémité mâle du té (B9). Utiliser une clé pour bien serrer.

Si vous effectuez une installation sous plan, fixez le comptoir à l'armoire, puis passez à la section Installation finale à la page 29.

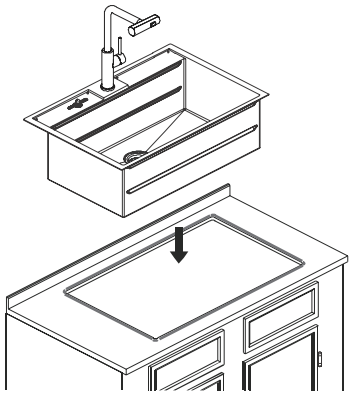
INSTALLATION SUR PLATEAU FIXATION DE L'ÉVIER

1. Placer l 'évier d ans le plan de travail

Appliquez un mastic ou un produit d'étanchéité autour du bord du trou.

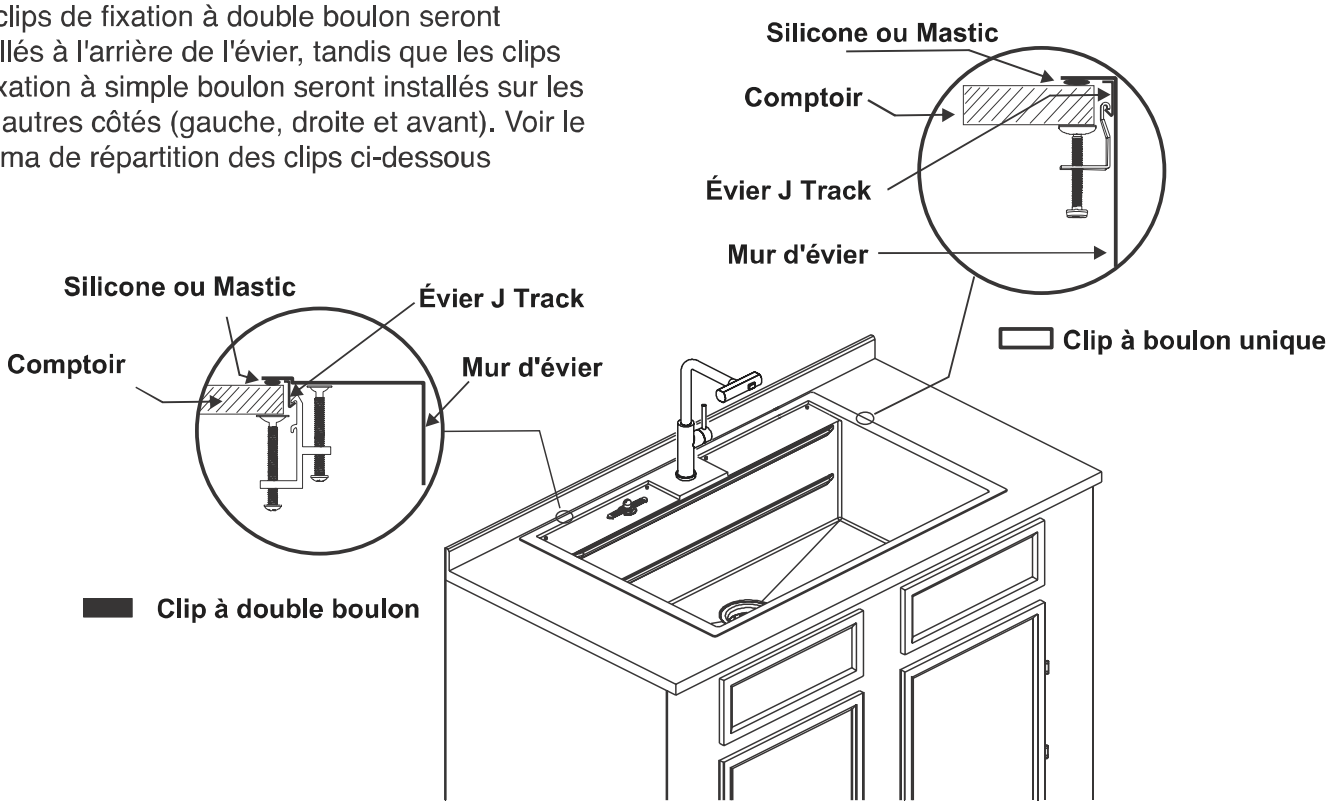


Placez l'évier dans le comptoir



2. Installation des clips

Les clips de fixation à double boulon seront installés à l'arrière de l'évier, tandis que les clips de fixation à simple boulon seront installés sur les trois autres côtés (gauche, droite et avant). Voir le schéma de répartition des clips ci-dessous



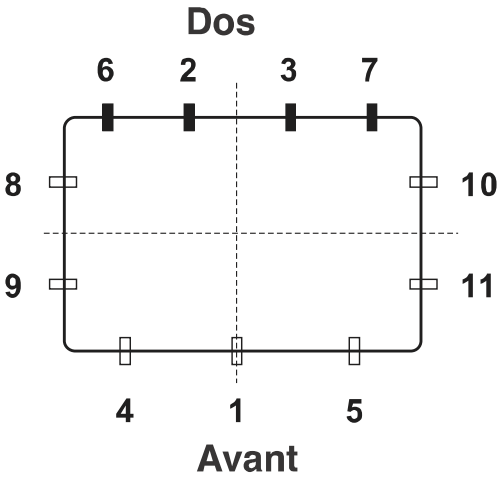
Depuis l'intérieur du comptoir, suspendez les clips aux rails en J de l'évier. Répartissez les clips de manière suivante: les clips à double boulon à l'arrière, et les clips à simple boulon à l'avant et sur les deux côtés, selon le schéma à droite.

Utilisez un tournevis cruciforme pour pré-serrer les clips en suivant la séquence indiquée sur le schéma.

Vérifiez la position de l'évier par le dessus pour confirmer son bon alignement.
Ajustez sa position si nécessaire en tapotant doucement à l'aide d'un maillet en caoutchouc ou d'un bloc de bois pour éviter d'endommager l'évier.

Une fois l'évier bien positionné, serrez complètement les clips en suivant la même séquence.

Après avoir serré tous les clips, retirez et nettoyez tout excès de mastic ou de pâte autour du bord de l'évier.



Distribution des clips topmount Clip
Séquence de serrage des clips

Clip à double boulon
Clip à boulon unique

FRANÇAIS

INSTALLATION FINALE

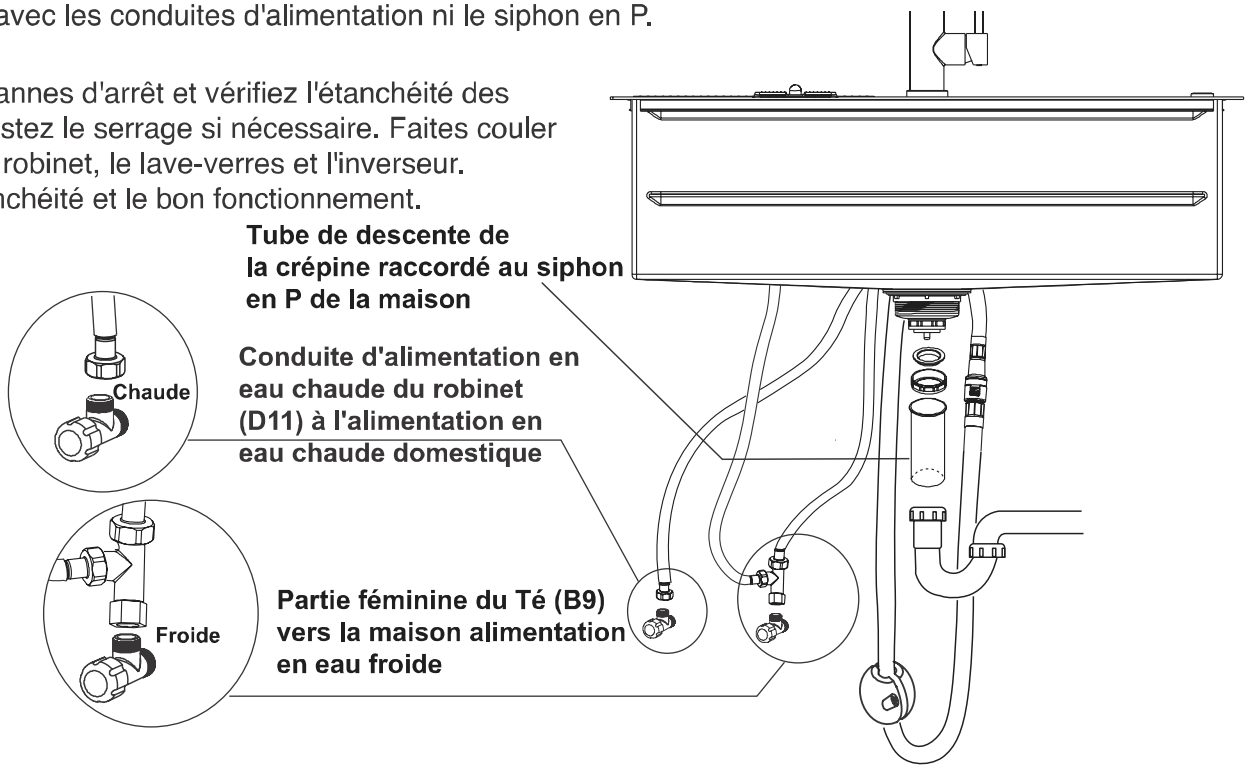
1. Raccordement de vos équipements

Connecter le tuyau d'échappement de la crépine (non fourni) à la crépine et au siphon P de la maison (non fourni).

Connecter la conduite d'alimentation en eau chaude du robinet (D11) (marquée de bandes rouges) au robinet d'arrêt de l'alimentation en eau chaude de la maison.

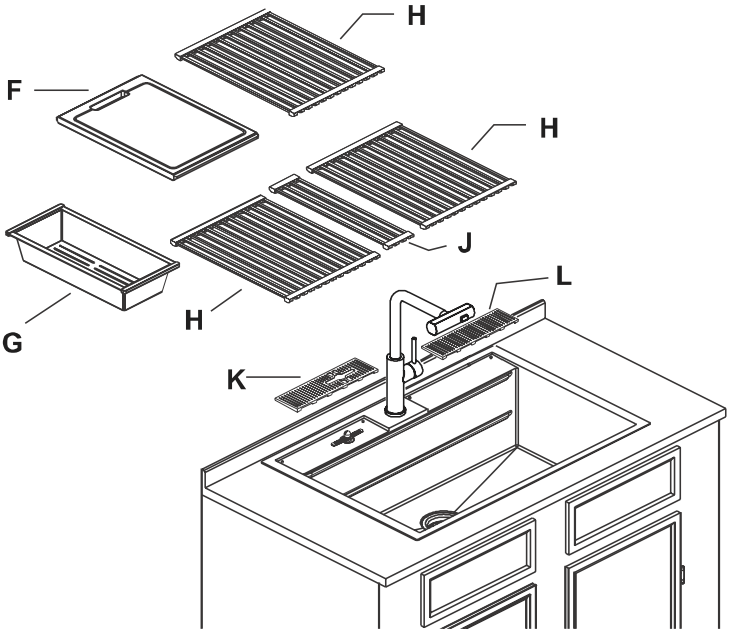
Connecter la piéce femelle du Té (B9) au robinet d'arrêt d'alimentation en eau froide de la maison. Assurez-vous que le tuyau de tirage et le contrepoids sont libres de bouger et qu'il n'y a aucune interférence avec les conduites d'alimentation ni le siphon en P.

Ouvrez les vannes d'arrêt et vérifiez l'étanchéité des raccords. Ajustez le serrage si nécessaire. Faites couler l'eau dans le robinet, le lave-verres et l'inverseur. Vérifiez l'étanchéité et le bon fonctionnement.



2. Assemblage des accessoires de l'évier

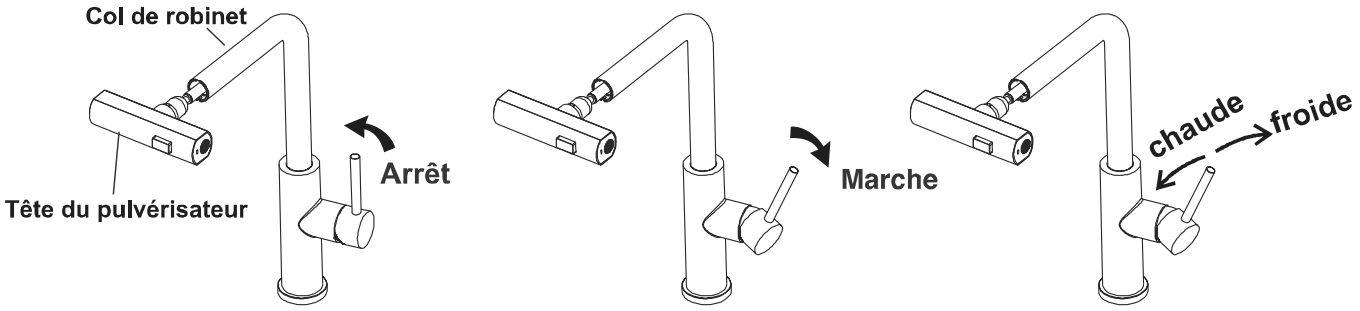
Placez les grilles (K) et (L) sur le bord de l'évier. Deux des grandes grilles enroulables (H) ainsi que la petite grille enroulable (J) se placent au fond de l'évier pour protéger la surface inférieure et vous offrir une surface horizontale au fond de l'évier.La planche à découper (F), la passoire (G) et l'autre grande grille enroulable (H) peuvent être placées à n'importe quelle position dans les rails de l'évier, selon vos besoins. Positionnez-les selon l'utilisation souhaitée.

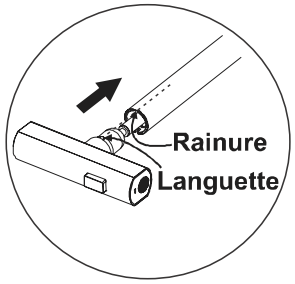


FRANÇAIS

UTILISATION DE VOS FONCTIONNALITÉS D'EAU

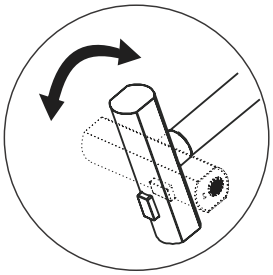
1. Robinet





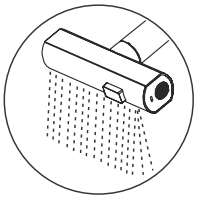
Alignez la languette et la rainure, puis emboîtez la douchette sur le col du robinet pour changer de mode.

Basculement

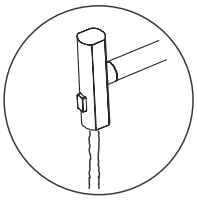


Emboîtez fermement la douchette sur le col du robinet, puis tournez-la de 90 degrés dans le sens horaire pour passer du mode Cascade au mode Jet. Vous pouvez maintenant tirer la tête et utiliser les modes Jet ou Lavage Puissant.

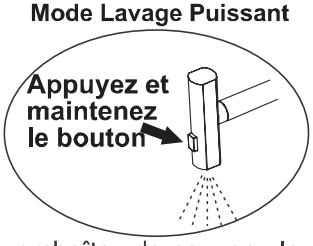
Mode Cascade



Mode Jet



Mode Lavage Puissant

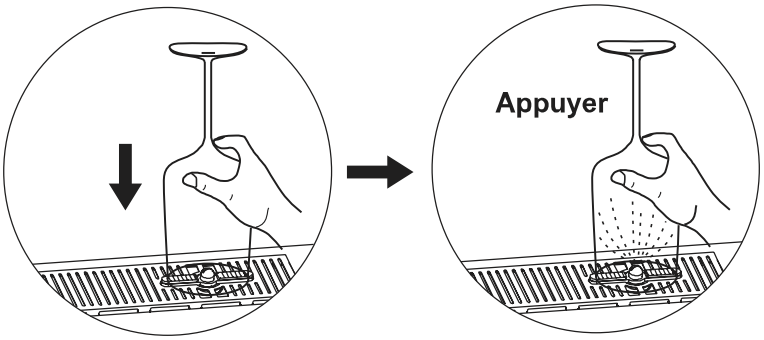


Pour revenir au mode Cascade, emboîtez de nouveau la douchette sur le col du robinet, puis tournez dans le sens antihoraire.

2. Station de lavage de verres

ATTENTION : Ne laissez pas les enfants jouer avec le WaterWALL.Cela pourrait provoquer une inondation ou détremper votre cuisine.

Placez un verre ou une tasse sur la station de lavage de verres, appuyez vers le bas pour lancer le nettoyage.



REMARQUE :

- *Le diamètre de l'ouverture du verre ou de la tasse doit être inférieur à celui de la barre de pression.*
- *L'ouverture du verre ou de la tasse ne doit pas dépasser l'arrière de la grille*
- *Tenez le verre ou la tasse aussi verticalement que possible.*

ATTENTION : Ne poussez jamais un verre à pied par la base ni par le pied. Toujours le pousser par le calice (le corps du verre).

FRANÇAIS

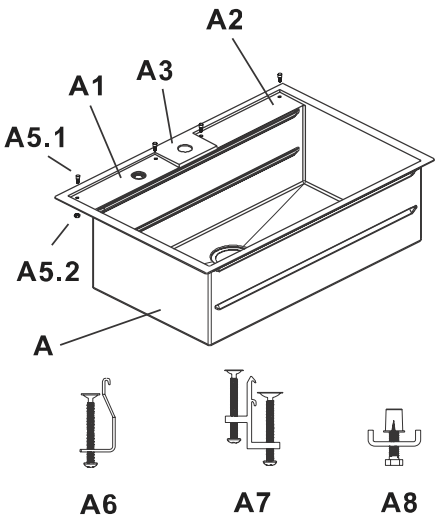
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Le Multi*SINK* est fabriqué avec un acier inoxydable de haute qualité et vous offrira de nombreuses années de plaisir avec le boîtier approprié.

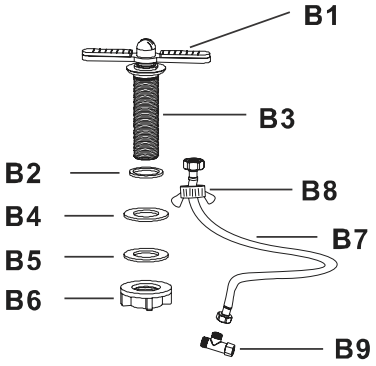
FAIRE	NE PAS FAIRE
Après utilisation, rincez toujours votre évier à l'eau du robinet pour diluer et éliminer les dépôts. Séchez l'évier avec une serviette après utilisation,autant que possible, pour éviter les taches d'eau. En cas de taches, nettoyez-le avec une solution douce de vinaigre et d'eau, puis rincez abondamment. Utilisez du savon liquide, un nettoyant ménager général ou une solution faible de vinaigre et d'eau pour un nettoyage régulier. Utilisez uniquement des tampons à récurer en plastique recommandés pour les éviers en inox, et utilisez-les uniquement dans la cuve de l'évier. Frottez dans le sens des lignes satinées. Placez la petite grille enroulable (J) sur un côté lorsque vous devez vider le panier-filtre.	Ne laissez pas de nourriture, de détergent, de savon ou de graisse sécher ou reposer pendant de longues périodes sur la surface de l'évier. N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, car ils terniront et rayeront la finition. N'utilisez pas de tampons à récurer sur le pont, car ils terniront la finition. N'utilisez jamais de tampons en laine d'acier, car ils laisseront des particules de fer sur l'évier, ce qui provoquera de la corrosion. Ne laissez jamais de casseroles en acier doux ou en fonte sur votre évier pendant de longues périodes, car cela peut provoquer de la corrosion.

PIÈCES DE RECHANGE

Piéce	Code du kit de rechange	Nom du kit de rechange	Description	Qté
A	D-2XP101801	Évier complet	Évier en acier inoxydable	1
A5.1	MA-02	Kit de chevilles	Chevilles	4
A5.2			Écrous	4
A6	MA-03	Kit de clips	Clips de montage supérieur avec boulon unique	7
A7			Clips de montage supérieur avec double boulon	4
A8			Clips pour montage sous plan	10

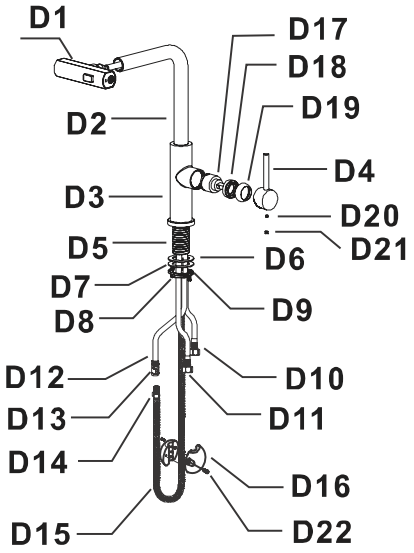


B	FCX0PBN01	Station de lavage de verre	Lave-verres	1
B1	MB-01	Bar en verre	Bar en verre	1
B3	N/A	N/A	Corps fileté	1
B2	N/A	N/A	Joint en caoutchouc supérieur	1
B4			Joint en caoutchouc inférieur	1
B5			Rondelle	1
B6			Écrou de blocage	1
B7	N/A	N/A	Tuyau 4	1
B8			Outil en plastique	1
B9			Té	1

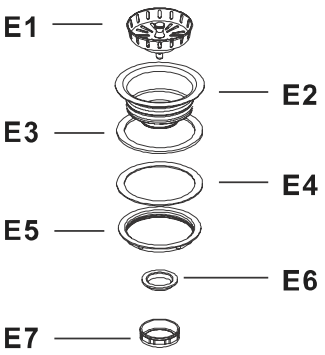


PIÈCES DE RECHANGE

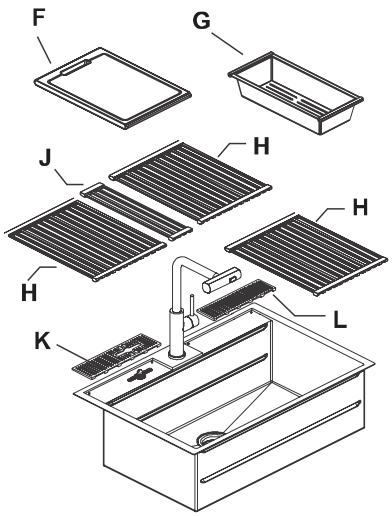
Piéce	Code du kit de rechange	Nom du kit de rechange	Description	Qté
D	FCWRMBN02	Robinet complet	Robinet complet	1
D1	MD-10	Tête de pulvérisation	Tête de pulvérisation	1
D2	N/A	N/A	Col de robinet	1
D3	N/A	N/A	Corps du robinet	1
D5	N/A	N/A	Corps fileté	1
D4	MD-12	Kit de poignée	Poignée	1
D20			Vis de fixation de la poignée	1
D21			Capuchon	1
D6	N/A	N/A	Joint en caoutchouc	1
D7			Rondelle	1
D8			Vis	2
D9			Contre-écrou	1
D10	N/A	N/A	Conduite d'eau froide	1
D11			Conduite d'eau chaude	1
D12			Sortie de robinet	1
D13			Raccord femelle	1
D14	MD-06	Tuyau extractible	Raccord mâle	1
D15			Tuyau extractible	1
D16	MD-07	Contrepoids	Contrepoids	1
D22			Vis pour contrepoids	2
D17	MD-13	Kit de cartouche	Cartouche	1
D18			Écrou de blocage du moyeu	1
D19			Capuchon de moyeu	1



E	ME-01	Filtre panier complet	Filtre panier complet	1
E1	ME-02	Panier à tamis	Panier du filtre	1
E2	N/A	N/A	Corps du filtre	1
E3	N/A	N/A	Joint en caoutchouc	1
E4	N/A	N/A	Joint en papier	1
E5	N/A	N/A	Écrou de blocage	1
E6	N/A	N/A	Joint de Tall	1
E7	N/A	N/A	Écrou de raccord de Tall	1



F	MF-01	Planche à découper	Planche à découper	1
G	MG-01	Passoire	Passoire	1
H	MH-01	Grille enroulable (13 barres)	Grille enroulable (13 barres)	1
J	MJ-01	Grille enroulable (4 barres)	Grille enroulable (4 barres)	1
K	MK-01	Grille pour GWS	Grille pour station de lavage de verre	1
L	ML-02	Grille de séchage	Grille de séchage	1



Garantie

CTM Maison Elite Inc. accorde cette garantie limitée à l'acheteur initial de ce **MultiSINK** à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est requise pour toute demande d'assistance sous garantie.

Garantie limitée de deux ans : CTM Maison Elite Inc. garantit que toutes les pièces sont exemptes de tout défaut de fabrication et de matériau au moment de la fabrication pendant deux ans. Nous nous engageons à vous envoyer une pièce de rechange gratuitement ou, à notre entière discrétion, à la remplacer par une pièce comparable ou supérieure.

Dans la mesure permise par la loi, CTM Maison Elite Inc. décline toute garantie, y compris, mais sans s'y limiter, celles de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier. Il n'existe aucune autre garantie expresse. La durée de toute garantie implicite non révocable est limitée à la période spécifiée dans la garantie expresse. Certains États n'autorisent pas de limitation de durée pour une garantie implicite.

Cette limitation de durée peut ne pas s'appliquer à votre situation. Certains États n'autorisent pas l'exclusion des dommages accessoires ou indirects ; la limitation ci-dessus peut donc ne pas s'appliquer à votre situation.
Cette garantie confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Le revendeur décline toute responsabilité en cas de dommages accessoires, indirects ou liés à l'utilisation ou aux performances du produit, sauf disposition contraire de la loi.

Cette garantie limitée n'est pas transférable et s'adresse uniquement à l'acheteur d'origine de ce **MultiSINK** et sera nulle si l'unité est retirée de son installation d'origine.

Cette garantie ne couvre pas : l'usure normale, les imperfections esthétiques mineures, les unités remises à neuf, les éviers en acier inoxydable qui n'appartiennent pas à l'acheteur d'origine, les cas de force majeure, les changements de finition, y compris la rouille, les piqûres, la corrosion, le ternissement ou le pelage.

Les dommages causés à une pièce par accident, mauvaise utilisation, abus, installation incorrecte, bosses et/ ou rayures survenues pendant l'expédition, la manutention ou l'installation, les courbures ou déformations causées par des connexions forcées, des raccords trop serrés et/ou un support inadéquat pendant l'installation, un entretien et une maintenance inappropriés, le non-respect des instructions du manuel ci-joint ou toute modification de l'appareil ne sont pas couverts par cette garantie.

Les frais d'expédition des pièces, de démontage, de réparation et de réinstallation du produit ne sont pas couverts par cette garantie. Veuillez ne pas expédier votre évier en acier inoxydable ni aucune de ses pièces à CTM Maison Elite Inc.
Aucun envoi ne sera accepté.

Cette garantie remplace toutes les garanties antérieures.

ASME A112.18.1/ CSA B125.1
NSF/ANSI/CAN61
NSF/ANSI/CAN372
ASME A112.19.3/CSA B45.4

Service à la clientèle

Merci d'avoir acheté un produit FORNO ACQUA. Veuillez lire entièrement le manuel d'instructions avant d'utiliser votre nouveau **Multi*SINK*** pour la première fois. Que vous soyez un utilisateur occasionnel ou un expert, il est utile de vous familiariser avec les consignes de sécurité, les caractéristiques, le fonctionnement et les recommandations d'entretien de votre **Multi*SINK***. Le numéro de modèle et le numéro de série sont indiqués sur le produit. Pour les besoins de la garantie, vous devrez également fournir la date d'achat. Notez ces informations ci-dessous pour référence future

INFORMATIONS SUR LE SERVICE

Numéro de modèle

_____

Numéro de série

_____

Date d'achat

_____

Adresse et numéro de téléphone du lieu d'achat

_____

Utilisez ces numéros pour toute correspondance ou appel de service concernant votre **Multi*SINK***.

Si vous avez reçu un **Multi*SINK*** endommagé, contactez immédiatement le revendeur (ou le constructeur) qui vous l'a vendu.

Gagnez du temps et de l'argent. Avant d'appeler le service client, consultez le Guide de dépannage. Il répertorie les causes des problèmes mineurs que vous pouvez résoudre vous-même.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

Gardez le manuel d'instructions à portée de main pour répondre à vos questions.
Si vous ne comprenez pas quelque chose ou avez besoin d'aide, contactez notre service client :
Téléphone : 1-866-231-8893
Courriel : mysupport@fornoworld.com
Contact : CTM Maison Elite Inc.
11420 Albert Hudon, Montréal, Québec H1G 3J6, Canada

Le manuel d'instructions peut être téléchargé depuis : www.fornoworld.com

CONTENIDO

Información de Seguridad..... 36
Preinstalación 36
Planificación de la instalación..... 36
Herramientas necesarias 37
Piezas necesarias 37
Contenido del embalaje..... 38
Instalación del fregadero sobre encimera 39
Instalación del fregadero bajo encimera..... 40
Instalación de los componentes.....43
Instalación de la Estación de Lavado de Vasos 43
Instalación del grifo en el fregadero 43
Instalación del desagüe 44
Conexión de las tuberías.....44
Instalación sobre encimera Fijación del fregadero 45
Instalación final..... 46
Utilización de sus Componentes de Agua.....47
Mantenimiento y limpieza.....48
Piezas de repuesto 49
Garantía.....51
Atención al Cliente..... 52

INGLÉS 2
FRANCÉS..... 19

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Su instalación debe cumplir todos los códigos locales de fontanería. Pida a un técnico cualificado que realice o apruebe su instalación de fontanería.
- Lea atentamente este manual antes de instalar o utilizar este producto. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.

PRECAUCIÓN: Siempre use gafas de seguridad y guantes durante la instalación para evitar lesions personales.

PREINSTALACIÓN

1. PLANIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Inspeccione su unidad antes de proceder. Compruebe si la superficie presenta defectos o daños, como abolladuras, pliegues, o arañazos. Si encuentra algún daño, no proceda con la instalación. Informe inmediatamente de cualquier daño.

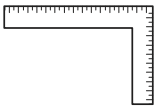
Puede elegir instalar este fregadero debajo o encima de la encimera. Debe instalar este fregadero sólo en una encimera de al menos 36 pulgadas (914 mm) de ancho con una superficie sólida de al menos 3/4 de pulgada (19 mm) de grosor.

Proteja toda la superficie del producto durante la instalación para evitar daños.

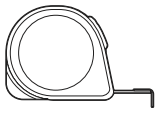
2. HERRAMIENTA NECESARIAS



Gafas de seguridad



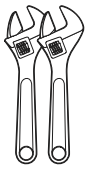
Escuadra de carpintero



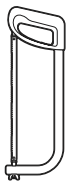
Cinta métrica



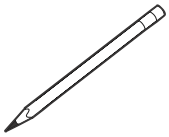
Sierra de calar



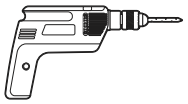
Llaves inglesas x 2



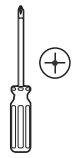
Sierra de arco



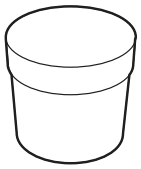
Lápiz



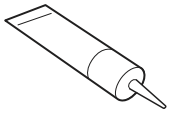
Taladro eléctrico con broca de 10 mm (3/8")



Destornillador Phillips



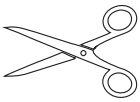
Masilla de fontanero



Sellador/masilla de silicona

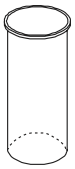


Cinta adhesiva Telflon



Tijeras

3. PIEZAS NECESARIAS

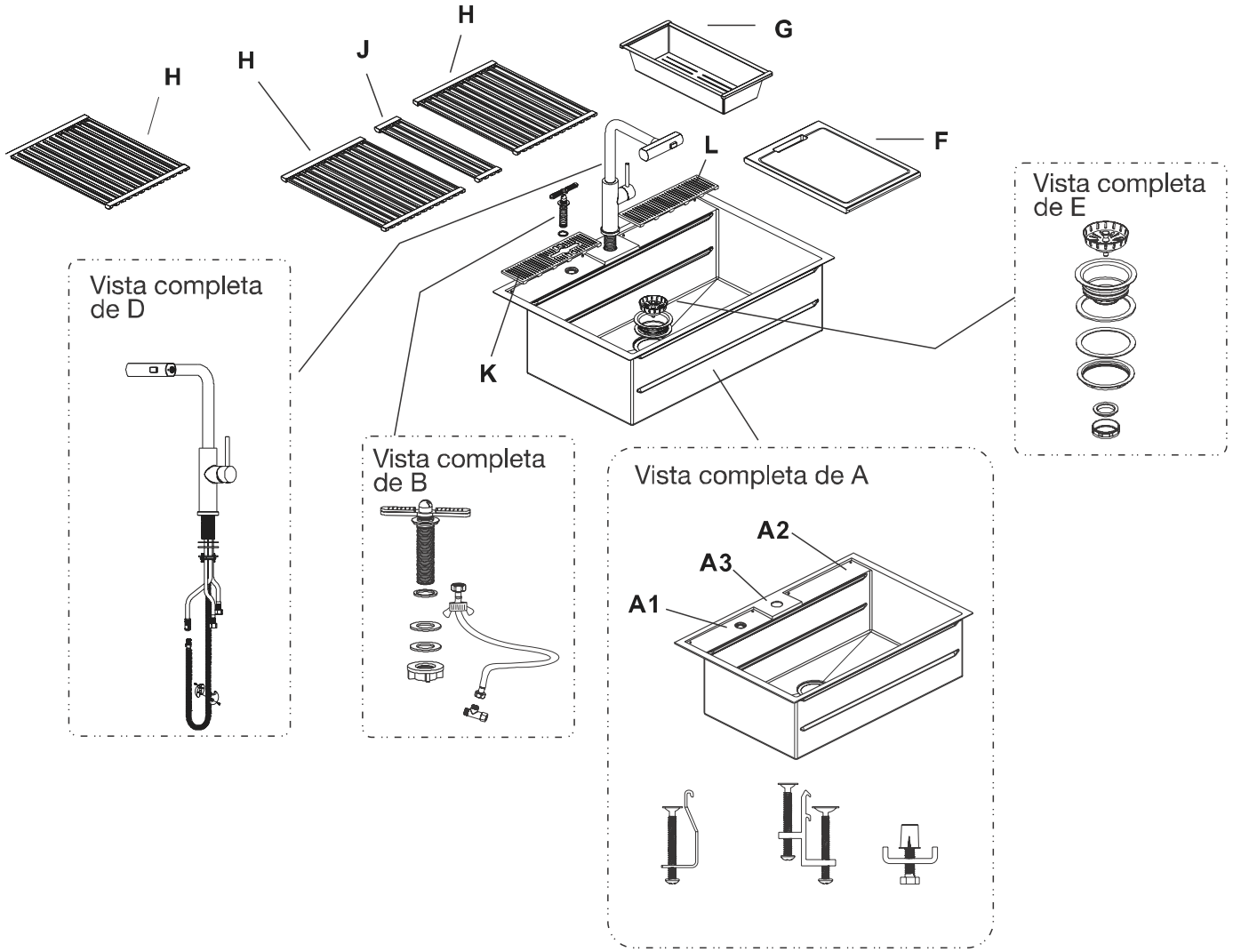


Tubo de desagüe (o de cola)

*Piezas no mostradas a escala

ESPAÑOL

4. CONTENIDO DEL EMBALAJE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Fregadero de acero inoxidable	1
A6	Clips de montaje sobre encimera de un perno	7
A7	Clips de montaje sobre encimera de doble perno	4
A8	Clips de montaje bajo encimera	10
B	Lavavasos	1
C	Válvula Selectora	1
D	Grifo	1

Pieza	Descripción	Cantidad
E	Desagüe	1
F	Tabla de cortar	1
G	Colador	1
H	Rejilla enrollable (13 barras)	3
J	Rejilla enrollable (4 barras)	1
K	Rejilla para estación de lavado de vasos	1
L	Rejilla de secado	1

ESPAÑOL

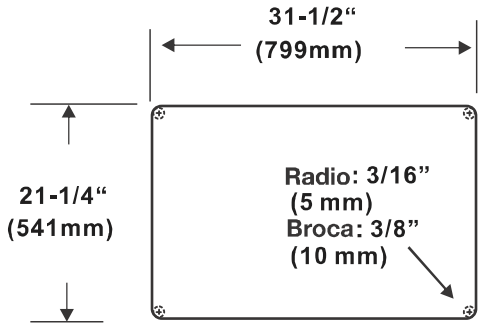
Si falta alguna pieza, por favor llame al: (866) 231 8893
O envíenos un correo electrónico a: mysupport@fornoworld.com
Por favor, no devuelva este **Multi*SINK*** a la tienda antes de llamar

INSTALACIÓN DEL FREGADERO SOBRE ENCIMERA

Si va a realizar una instalación bajo encimera, sáltese esta sección y vaya a la página 27.

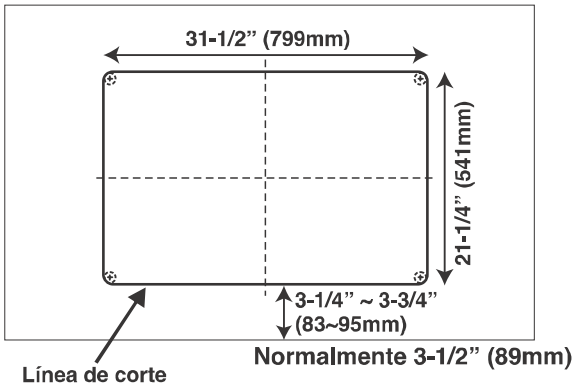
1. Creación de la plantilla

Utilice unas tijeras para cortar la plantilla suministrada, siguiendo la línea roja contínua, a fin de obtener la plantilla para el montaje sobre encimera de la siguiente manera:



2. Elección de la posición del fregadero

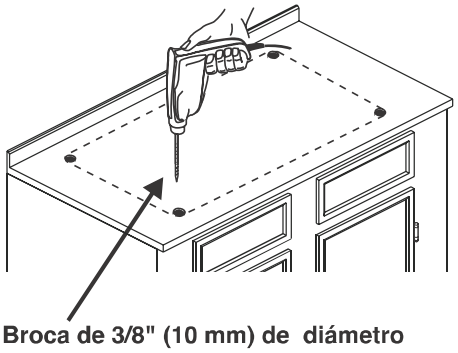
Distancia normal desde el borde frontal de la encimera a la línea de corte frontal es de 3-1/2 pulgadas. Esto depende de la proyección de su encimera. Antes de marcar, compruebe la estructura interna de su gabinete y asegúrese de que hay espacio suficiente para instalar los clips. Marque la línea de corte, incluyendo los puntos centrales del taladro.



3. Recorte de la encimera

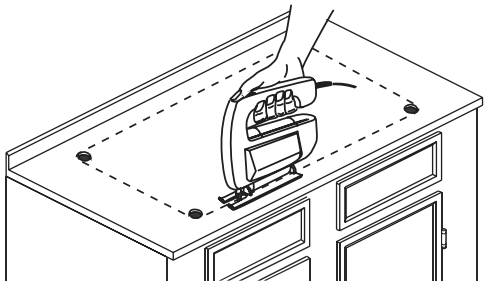
Taladre la encimera. Asegúrese de que el borde exterior de la broca toque las líneas de corte de las esquinas.

Utilice los puntos de centrado de la broca marcados en la plantilla.



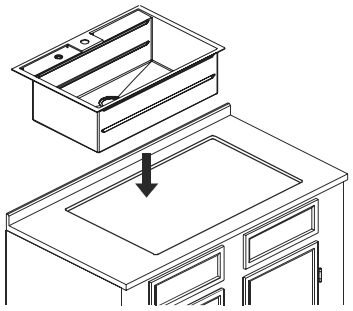
4. Corte de la encimera

Utilice la sierra de calar para cortar a lo largo de la línea de corte.



5. Pruebe

Utilice el fregadero para comprobar si encaja en el agujero o no. Pruebe los clips de montaje a lo largo de los rieles. Asegúrese de que los clips puedan pasar libremente a través de los rieles. Ajuste el corte si es necesario.

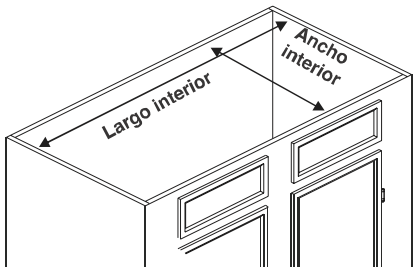


ESPAÑOL

Ya ha finalizado el trabajo preparatorio para la instalación Sobre Encimera. Proceda a Instalación de los Componentes en la página 43.

INSTALACIÓN DEL FREGADERO BAJO ENCIMERA

NOTA:
Compruebe el espacio libre interior de los gabinetes antes de proceder a la instalación bajo encimera.



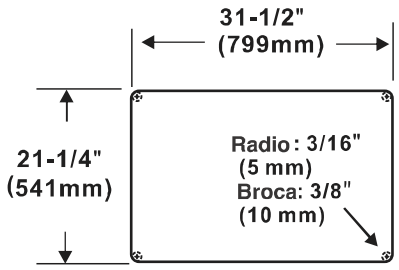
El tamaño mínimo del espacio libre del mueble para la instalación debajo de la encimera es de : L34-1/2" (877 mm) x A23-1/2" (597 mm)

1. Creación de la plantilla

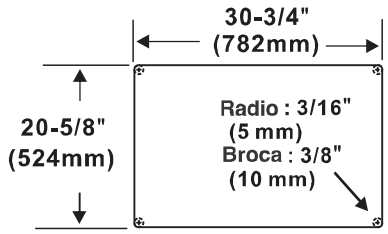
Determine el tipo de borde que quiere para su instalación. A continuación, utilice unas tijeras para recortar la plantilla que se proporciona de acuerdo a su instalación:

- La línea roja si decide instalación con Borde con 3/8" de Revelado.

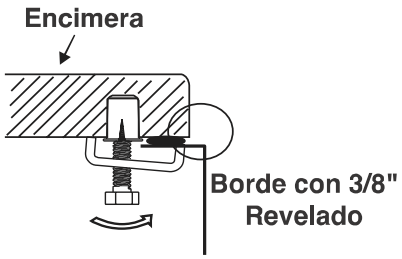
- La línea azul punteada si decide instalación con Borde Enrasado.

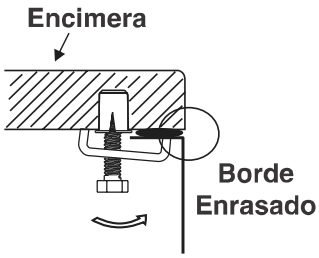


Borde con 3/8" Revelado



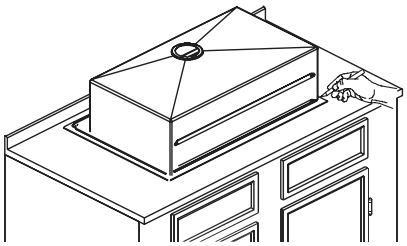
Borde Enrasado



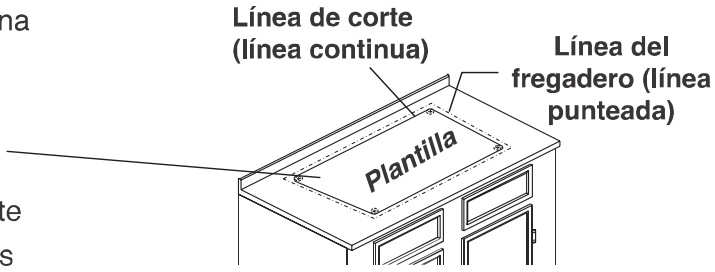


2. Situando el fregadero

Coloque la encimera sobre el mueble y sitúela en el lugar donde se va a instalar. A continuación, coloque el fregadero boca abajo sobre la encimera. Sitúe el fregadero en el lugar donde va a quedar en el gabinete. Asegúrese de que el espacio entre el fregadero y el gabinete este bien compartido una vez que el fregadero esté dentro del armario. Utilize un lápiz para trazar una línea alrededor del borde del fregadero.

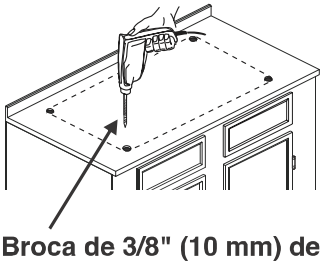


Coloque la plantilla que ha recortado de forma que quede centrada en la línea que ha trazado en la encimera. Asegúrese de que quede paralela a la parte delantera de encimera. Marque la encimera, incluidos los puntos centrales de perforación.



3. Perforado de la encimera

Taladre la encimera. Asegúrese de que el borde exterior de la broca toque las líneas de corte de las esquinas. Utilice los puntos de centrado de la broca marcados en la plantilla.

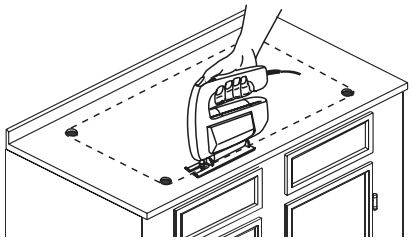


Broca de 3/8" (10 mm) de diámetro

ESPAÑOL

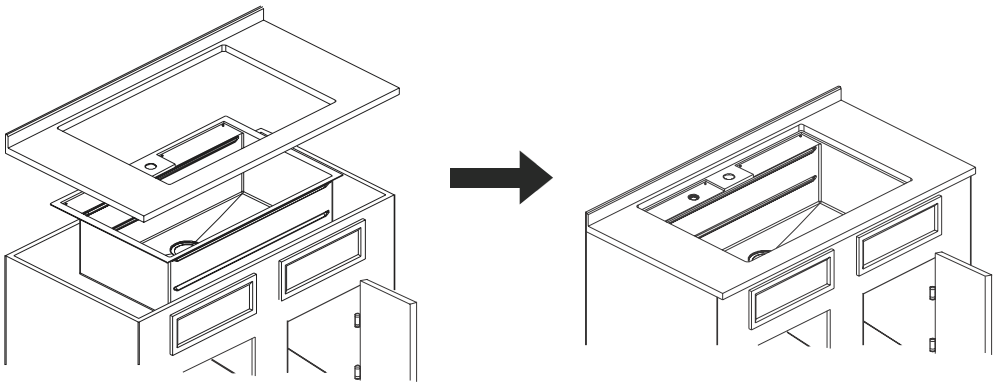
4. Corte de la encimera

Utilice la sierra de calar para cortar a lo largo de la línea de corte. Después de cortar, pula cualquier irregularidad en el corte.



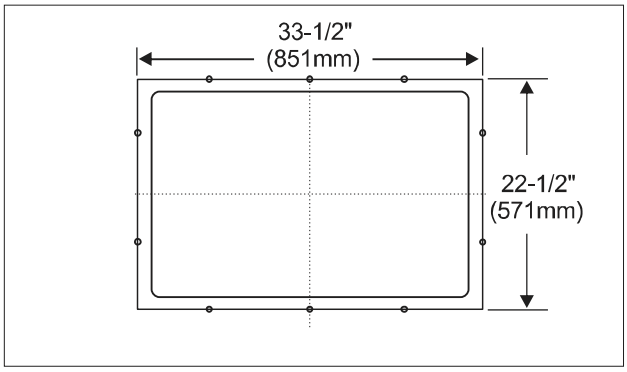
5. Pruebe

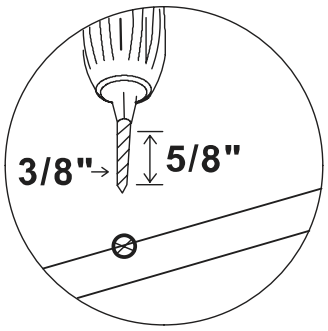
Una vez colocada la encimera, pruebe el fregadero dentro del mueble y confirme las holguras.



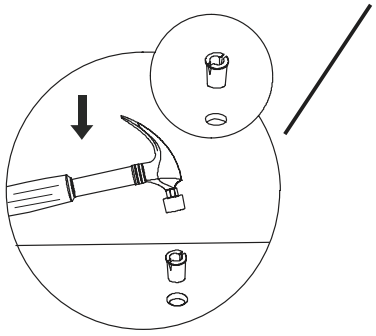
6. Marcado y taladrado de agujeros

Dé la vuelta a la encimera y marque un rectángulo centrado de 33-1/2" x 22-1/2". Marque la posición de los agujeros en el rectángulo según el dibujo de la derecha.





Taladre los agujeros con una broca de 3/8" a una profundidad de 5/8".

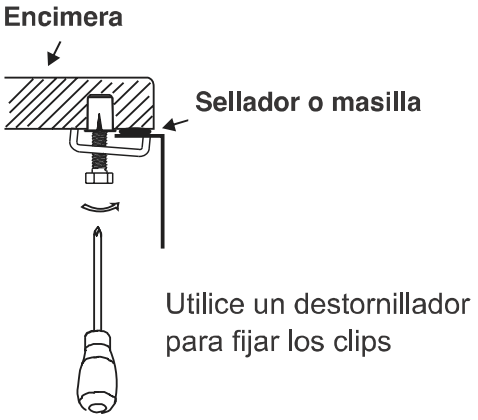


Utilice un martillo para empotrar la carcasa de plástico de las tuercas hasta que queden enrasadas con la parte inferior de la encimera

ESPAÑOL

7. Instalación de los clips

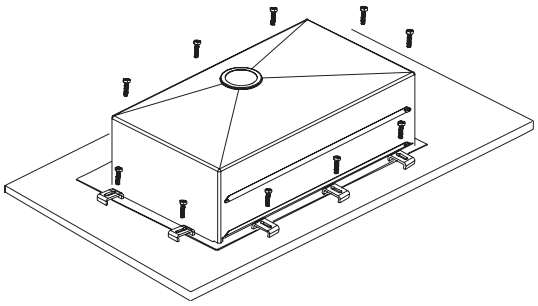
Aplique sellador/masilla de silicona alrededor del orificio de la encimera y, a continuación, coloque el fregadero en la parte inferior de la encimera, asegurándose de que el fregadero esté bien centrado.

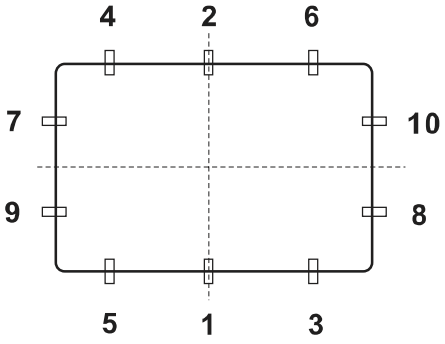


Instale y apriete ligeramente los clips en el orden indicado en el diagrama. Los clips deben colocarse lo más cerca posible del fregadero para que no interfieran con el interior del gabinete.

Levante la encimera y compruebe que el fregadero está alineado con la encimera desde arriba. Golpee ligeramente hasta que quede en la posición deseada si es necesario.

Apriete todos los clips en el orden indicado en el diagrama.
Limpie el exceso de sellador.
Deje secar el fregadero toda la noche, colocando un peso encima si es posible.

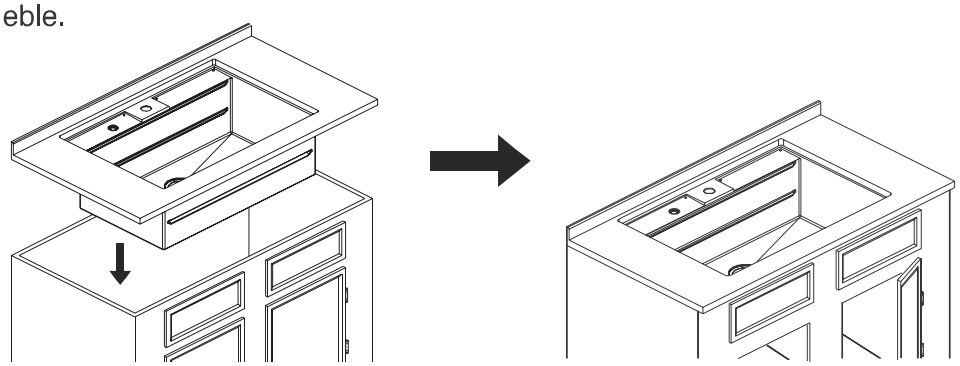




Secuencia de apriete de los clips

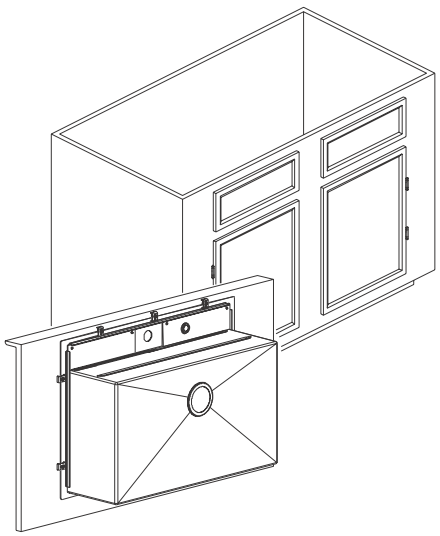
8. Pruebe

Una vez seco el sellador/masilla, coloque la encimera con el fregadero sobre el mueble. Compruebe que todo encaje. Si el gabinete interfiere con un clip, puede desbastar un poco el interior del mueble donde el clip toca el mueble.



9. Instalacion de Componentes

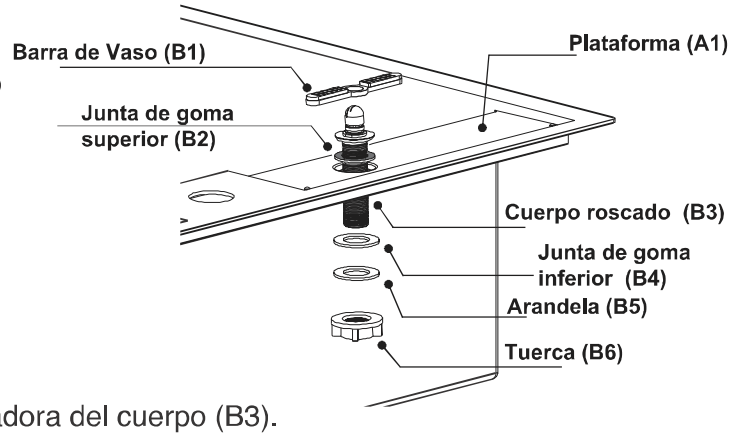
Una vez comprobado el encaje, coloque la encimera con el fregadero de lado y pase a la Instalación de los Componentes.



INSTALACIÓN DE LOS COMPONENTES

1. Instalación de la Estación de Lavado de Vasos

Afloje la tuerca (B6), retire la arandela (B5) y la junta de goma inferior (B4), asegurándose de que la junta de goma superior (B2) permanezca en el cuerpo roscado (B3). Introduzca el cuerpo (B3) en el orificio del Lavavasos desde la parte superior del fregadero. Coloque la junta de goma inferior (B4) y, a continuación, la arandela (B5) en el cuerpo roscado (B3). Atornille la tuerca (B6) y apriétela fuertemente con la mano.
Asegúrese de que la junta superior (B2) este correctamente colocada en la parte superior del fregadero (A1), esto es importante para evitar fugas.

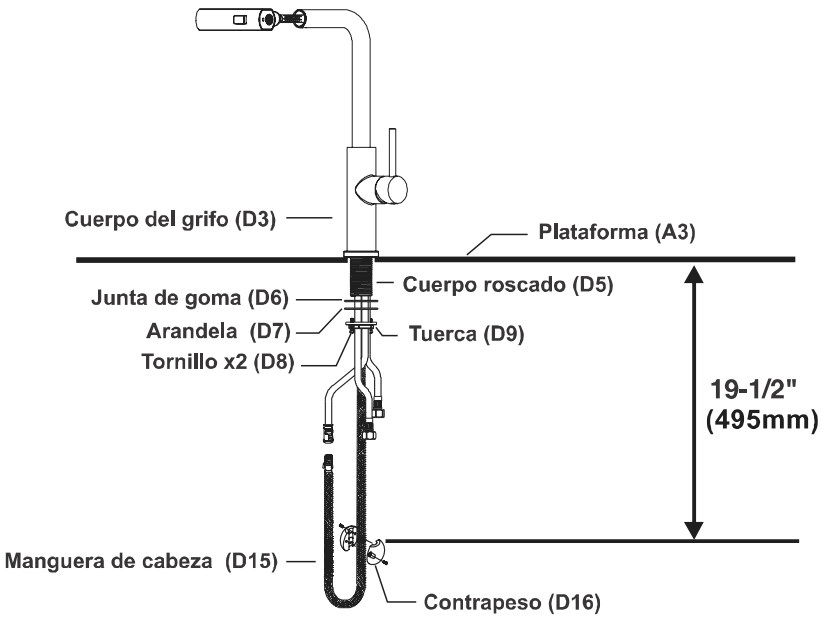


Coloque la Barra de Vaso (B1) sobre la boquilla rociadora del cuerpo (B3).

2. Instalación del grifo en el fregadero

Afloje la tuerca del grifo (D9) y retire la arandela (D7) y la junta de goma (D6).
Introduzca el grifo en el orificio del grifo del fregadero (A3), coloque la junta de goma (D6) y la arandela (D7) en el cuerpo roscado (D5). Enrosque la tuerca (D9) y apriétela, asegurándose de que el cuerpo del grifo (D3) este en la posición deseada. Utilice un destornillador Phillips para apretar los dos tornillos (D8) y asegurarlo en su sitio.

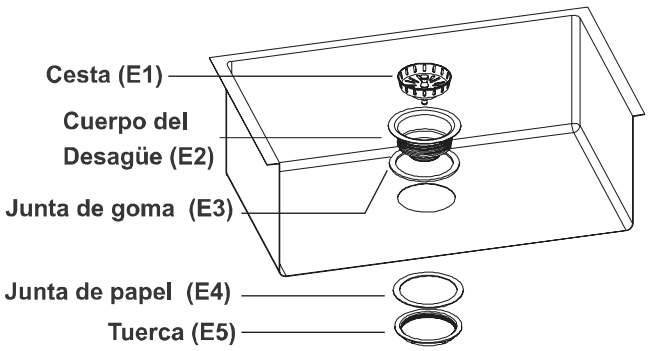
Instale el contrapeso (D16) en el la manguera de cabeza (D15). Normalmente, la distancia entre la parte superior del contrapeso (D16) y la parte superior del fregadero (A3) es de 19-1/2", pero puede ajustarse para adaptarla al espacio disponible dentro del fregadero en el interior del mueble.



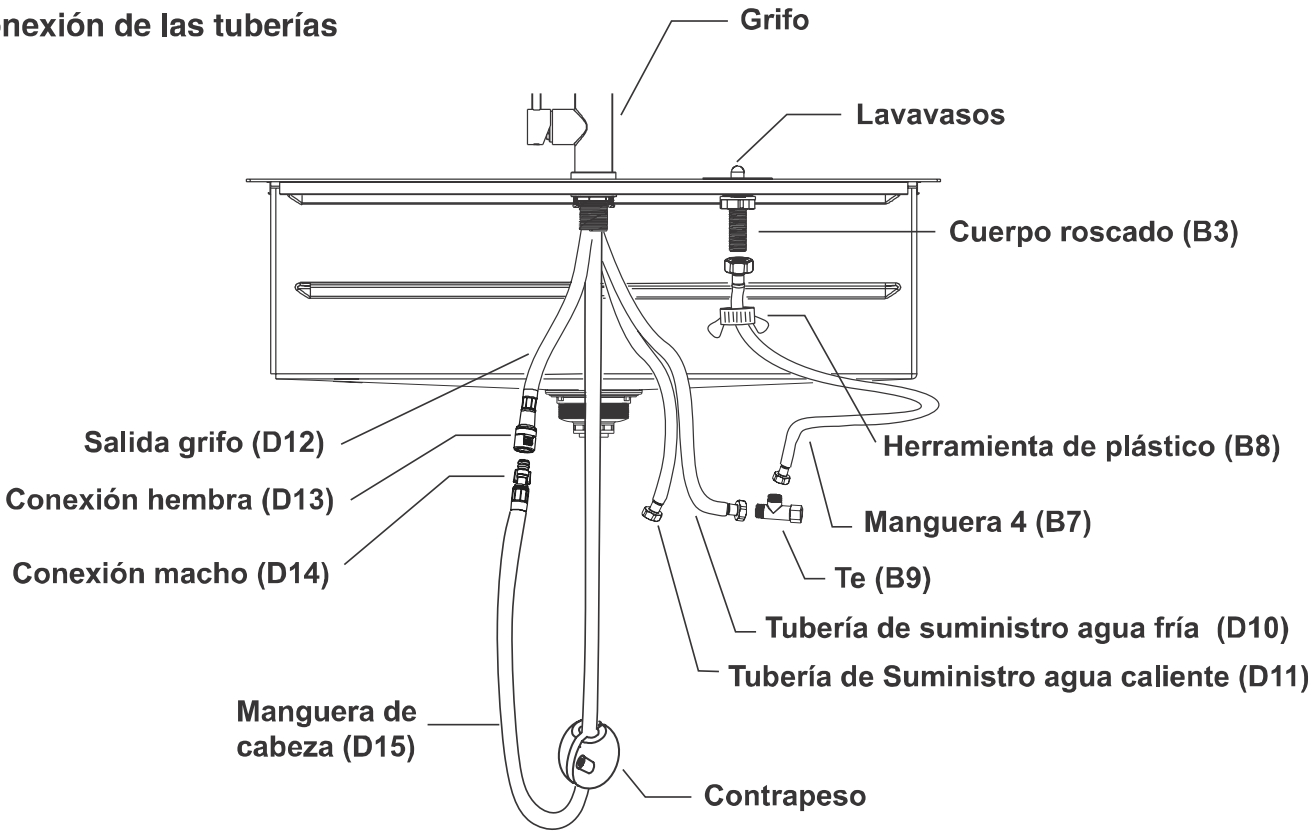
ESPAÑOL

3. Instalación del Desagüe

Afloje la tuerca del desagüe (E5) y retire la junta de papel (E4). Mantenga la junta de goma (E3) en el cuerpo del Desagüe (E2). Introduzca el cuerpo del desagüe (E2) con la junta de goma (E3) en el orificio del desagüe en el fregadero. Coloque la junta de papel (E4) en el cuerpo del desagüe (E2) desde la parte inferior del fregadero. Enrosque la tuerca (E5) en el cuerpo del desagüe (E2) y apriétela con la mano. Apriete la tuerca (E5) con una llave, sujetando el cuerpo del desagüe (E2) desde el interior del fregadero.



4. Conexión de las tuberías



Paso 1: Conecte el conector hembra (D13) de la salida del grifo (D12) al conector macho (D14) de la manguera de cabeza del grifo (D15).

Paso 2: Conecte la parte hembra roscada de 1/2" de la manguera 4 (B7) al cuerpo roscado del Lavavasos (B3), utilizando la herramienta de plástico (B8) para apretar.

Paso 3: Conecte la parte hembra roscada de 3/8" de la manguera 4 (B7) al centro macho de la Te (B9). Utilice una llave inglesa para apretar.

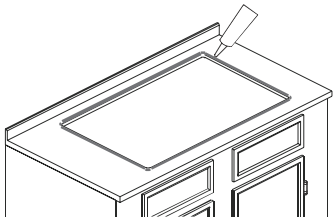
Paso 4: Conecte la tubería de suministro de agua fría del grifo (D10) (marcada con rayas azules) al extremo macho de la Te (B9). Utilice una llave inglesa para ajustar.

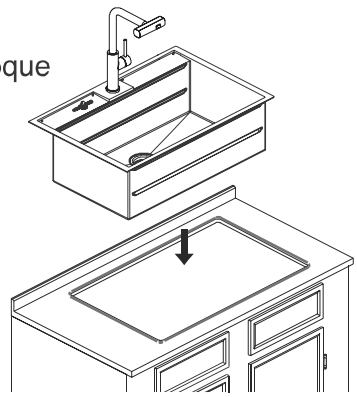
Si está instalando debajo de la encimera, fije la encimera al mueble y proceda a la instalación final en la página 46.

INSTALACIÓN SOBRE ENCIMERA FIJACIÓN DEL FREGADERO

1. Colocación del fregadero en la encimera

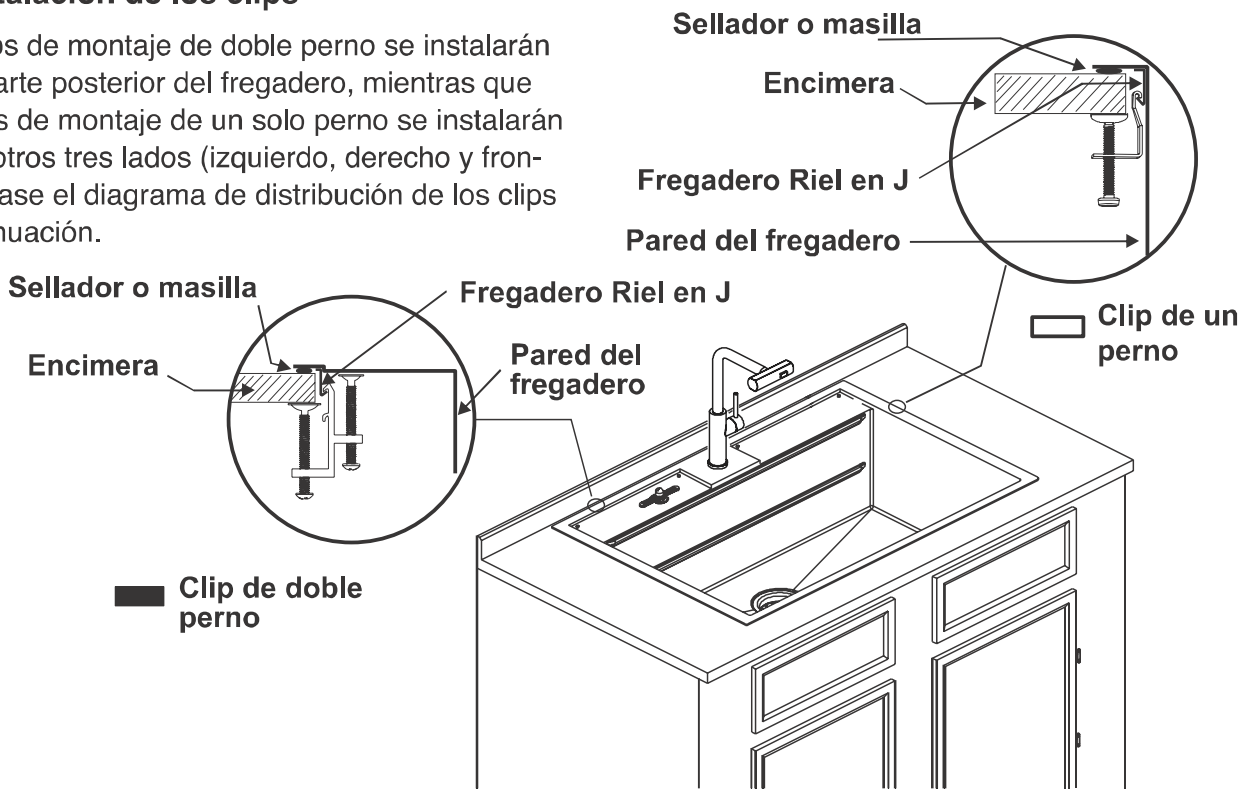
Aplique sellador o masilla alrededor delborde del orificio y, a continuación coloque el fregadero en la encimera.





2. Instalación de los clips

Los clips de montaje de doble perno se instalarán en la parte posterior del fregadero, mientras que los clips de montaje de un solo perno se instalarán en los otros tres lados (izquierdo, derecho y frontal). Véase el diagrama de distribución de los clips a continuación.

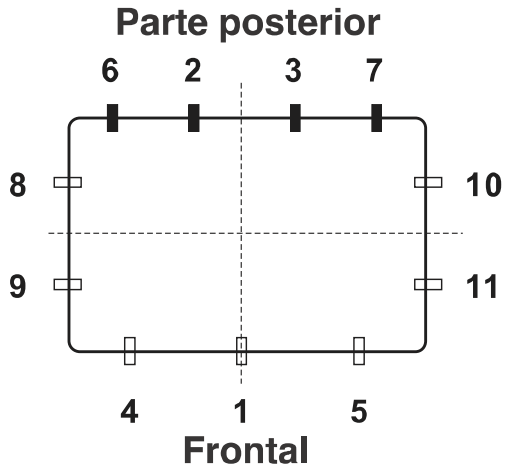


Desde el interior del gabinete, enganche los clips en los rieles en J del fregadero. Distribuya los clips con los clips de perno doble a lo largo de la parte trasera y los clips de perno simple a lo largo de la parte delantera y ambos lados, como se muestra en el diagrama de la derecha. Utilice un destornillador Phillips para pre-ajustar los clips en el orden indicado en el diagrama.

Mire el fregadero desde arriba para confirmar su posición. Si es necesario, golpéelo con un mazo de goma en el borde o con un bloque de madera para no dañar el fregadero.

Una vez confirmada la posición del fregadero, ajuste completamente los clips en el orden indicado en el diagrama.

Después de apretar todos los clips, retire y limpie cualquier exceso de masilla o sellador de alrededor del borde del fregadero.



Disposición de los clips de montaje superior
Secuencia de apriete de los clips

Clip de doble perno
Clip de un perno

ESPAÑOL

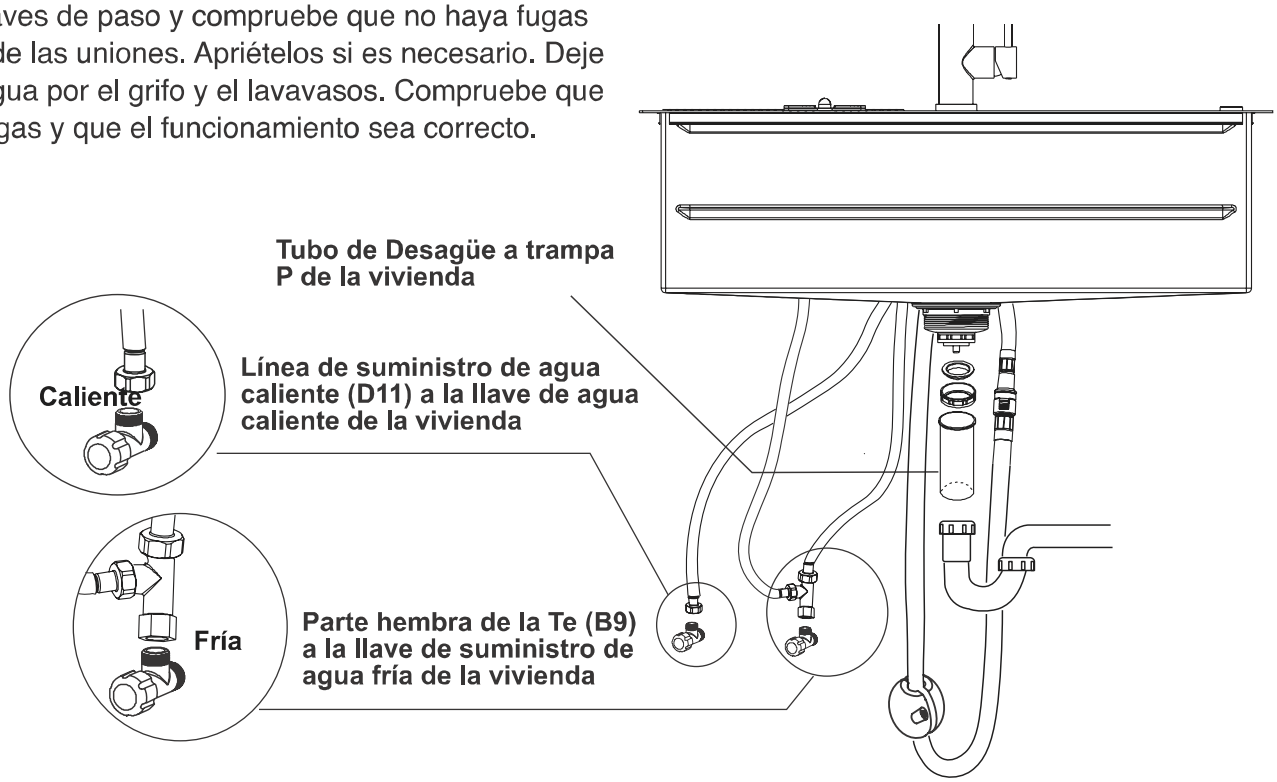
INSTALACIÓN FINAL

1. Conexión de la unidad

Conecte el tubo de desagüe (no suministrado) a la trampa P (no suministrada) de la vivienda. Conecte el tubo de suministro de agua caliente del grifo (D11) (marcado con rayas rojas) a la llave de suministro de agua caliente de la vivienda.

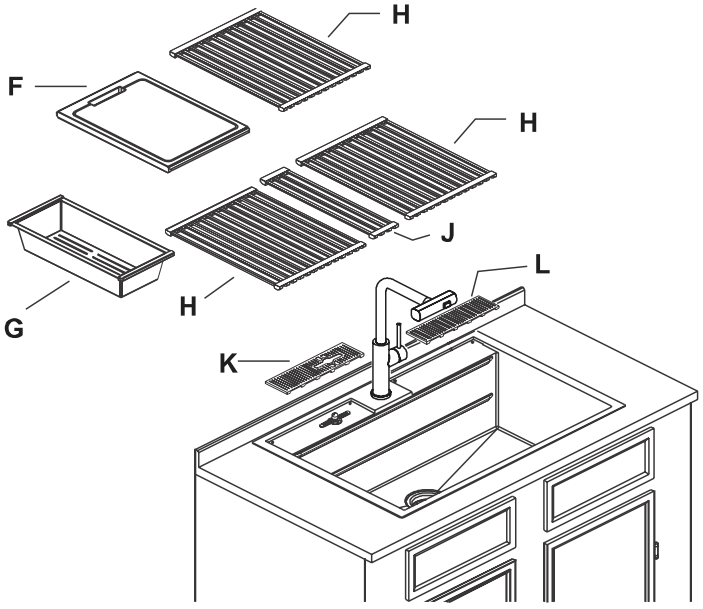
Conecte la parte hembra de la Te (B9) a la llave de paso del suministro de agua fría de la vivienda. Asegúrese de que la manguera de cabeza y el contrapeso puedan moverse libremente y de que no haya interferencia con las tuberías de suministro ni con la trampa P.

Abra las llaves de paso y compruebe que no haya fugas alrededor de las uniones. Apriételos si es necesario. Deje correr el agua por el grifo y el lavavasos. Compruebe que no haya fugas y que el funcionamiento sea correcto.



2. Montaje de los accesorios del fregadero

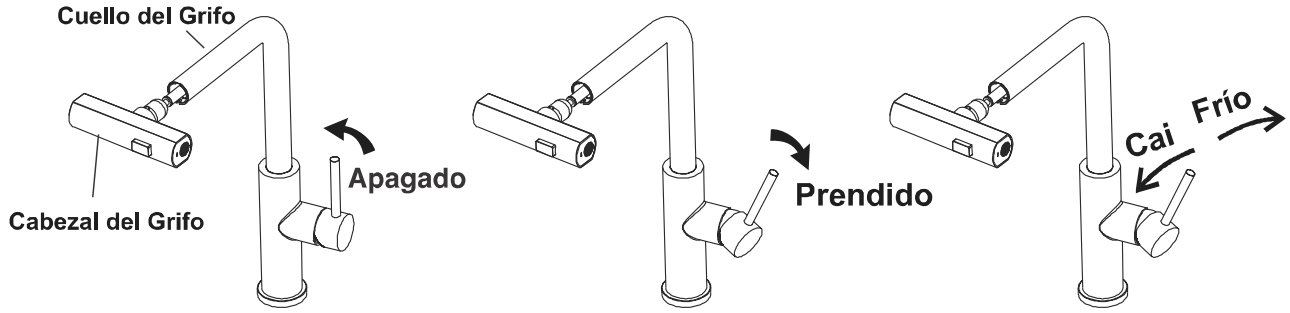
Coloque las rejillas (K) y (L) sobre la plataforma del fregadero. Dos de las rejillas enrollables grandes (H) y la rejilla enrollable pequeña (J) se colocan en el fondo del fregadero para proteger la base y proporcionar una superficie horizontal en la parte inferior del fregadero. La tabla de cortar (F), el escurridor (G) y la otra rejilla enrollable grande (H) pueden colocarse en cualquier posición en los rieles del fregadero. Colóquelos como os acomode para su uso.

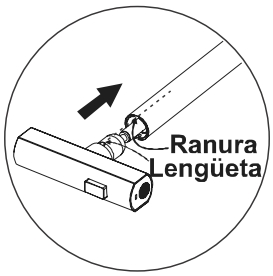


ESPAÑOL

UTILIZACIÓN DE SUS COMPONENTS DE AGUA

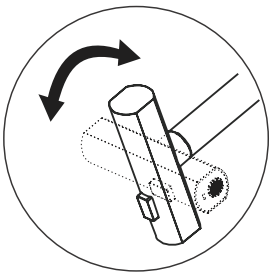
1. Grifo





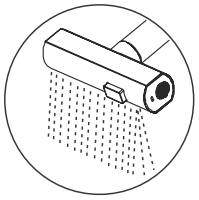
Alinee la lengüeta y la ranura, a continuación, acople el cabezal en el cuello del grifo para cambiar de modo

Commutación

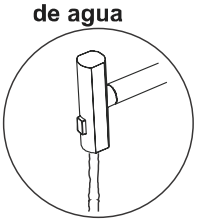


Empuje el cabezal hasta el fondo del cuello del grifo y gírelo 90 grados en el sentido de las agujas del reloj para cambiar del modo cascada al modo chorro. Ahora puede retirar el cabezal y utilizar los modos Chorro o Power Wash (lavado a presión)

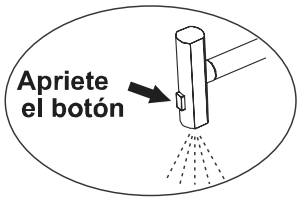
Modo cascada



Modo chorro de agua



Modo lavado a presión

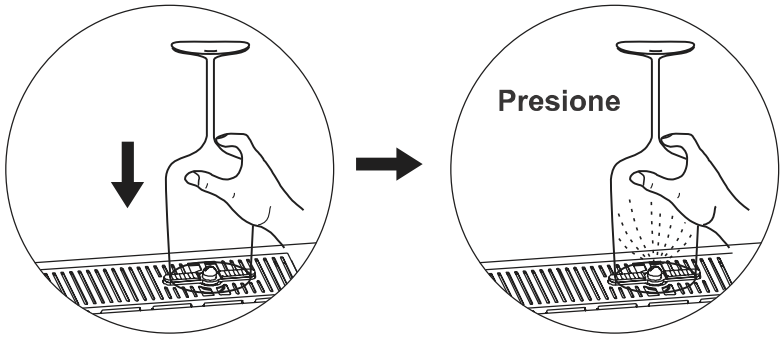


Para volver al modo cascada, simplemente vuelva a encajar el cabezal en el cuello del grifo y gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.

2. Estación de lavado de vasos

PRECAUCIÓN: No permita que los niños jueguen con el lavavasos. Esto podría causar una inundación o un derrame de agua en su cocina

Coloque un vaso o taza en el lavavasos y presione hacia abajo para limpiar.



NOTAS:

- *La abertura del vaso o taza debe ser menor que la barra de presión.*
- *La boca del vaso o taza NO debe sobrepasar la parte posterior de la rejilla. Se acepta sobrepasar hacia el fregadero.*
- *Sujete el vaso o la taza lo más verticalmente posible.*

PRECAUCIÓN: Nunca empuje una copa alta por la base o el tallo. Siempre por el cuerpo.

ESPAÑOL

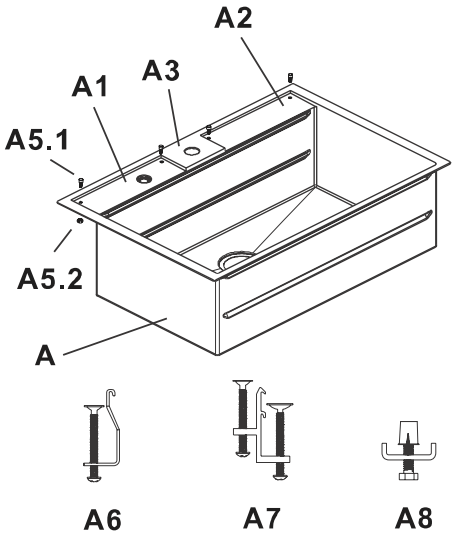
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

El Multi*SINK* está fabricado en acero inoxidable de alta calidad y le proporcionará muchos años de disfrute si se cuida correctamente.

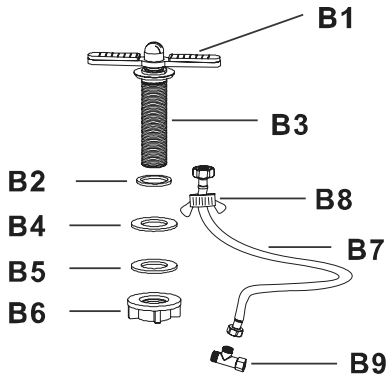
HAGA	NO HAGA
Después del uso, enjuague siempre el fregadero con agua del grifo para diluir y eliminar los residuos. Si es posible, seque el fregadero con una toalla para evitar manchas de agua. Si aparecen manchas de agua, límpielas con una solución suave de vinagre y agua, seguida de un enjuague a fondo. Para la limpieza habitual, utilice jabón líquido, un limpiador doméstico general o una solución débil de vinagre y agua. Utilice únicamente estropajos de plástico recomendados para fregaderos de acero inoxidable, y sólo en la parte interna del fregadero. Frote en la dirección de las líneas de acabado satinado. Al vaciar el cesto del desagüe, deje a un lado la rejilla enrollable (J).	No permita que alimentos, detergentes, jabones o grasa se sequen o permanezcan durante mucho tiempo en la superficie del fregadero. Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, ya que opacarán y rayarán el acabado. No utilice estropajos abrasivos en la parte interna del fregadero, ya que opacarán el acabado. Nunca utilice estropajos de acero, ya que dejarán partículas de hierro en el fregadero, causando corrosión. Nunca deje sartenes de acero dulce o hierro fundido sobre el fregadero durante periodos prolongados, ya que pueden provocar corrosión.

PIEZAS DE REPUESTO

Pieza	Código del kit de repuesto	Nombre del kit de repuesto	Descripción	Cant.
A	D-2XP101801	Fregadero completo	Fregadero de acero inoxidable	1
A5.1	MA-02	Kit de Clavijas	Clavijas	4
A5.2			Tuercas	4
A6	MA-03	Kit de grapas	Clips de montaje sobre encimera de un perno	7
A7			Clips de montaje sobre encimera de doble perno	4
A8			Clips de montaje bajo encimera	10

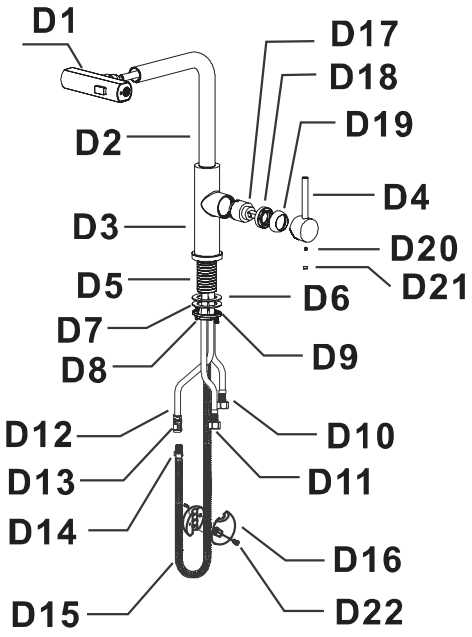


B	FCX0PBN01	Estación de lavado de vasos	Lavavasos	1
B1	MB-01	Barra de vaso	Barra de vaso	1
B3	N/A	N/A	Cuerpo roscado	1
B2	N/A	N/A	Junta de goma superior	1
B4			Junta de goma inferior	1
B5			Arandela	1
B6			Tuerca	1
B7	N/A	N/A	Manguera 4	1
B8			Herramienta de plástico	1
B9			Te	1

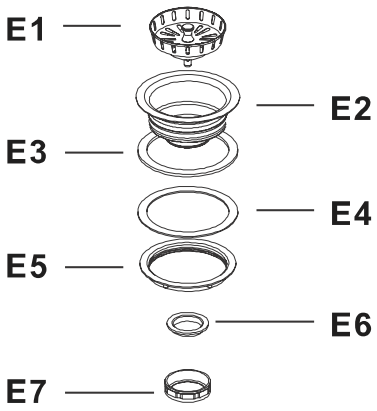


PIEZAS DE REPUESTO

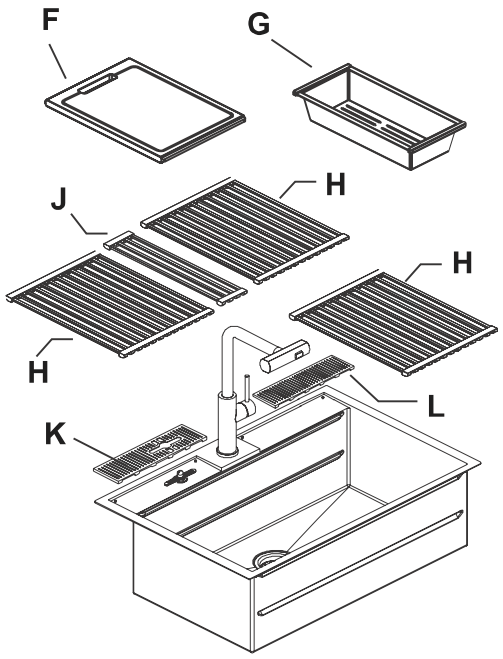
Pieza	Código del kit de repuesto	Nombre del kit de repuesto	Descripción	Cant.
D	FCWRMBN02	Grifo completo	Grifo completo	1
D1	MD-10	Cabeza de grifo	Cabeza de Grifo	1
D2	N/A	N/A	Cuello del grifo	1
D3	N/A	N/A	Cuerpo del grifo	1
D5	N/A	N/A	Cuerpo roscado	1
D4	MD-12	Kit de manija	Manija	1
D20			Tornillo de fijación de manija	1
D21			Tapa	1
D6	N/A	N/A	Junta de goma	1
D7			Arandela	1
D8			Tornillos	2
D9			Tuerca	1
D10	N/A	N/A	Tuberia de alimentación de agua fría	1
D11			Tuberia de alimentación de agua caliente	1
D12			Salida grifo	1
D13			Conexión hembra	1
D14	MD-06	Manguera de cabeza	Conexion macho	1
D15			Manguera de bajada	1
D16	MD-07	Contrapeso	Contrapeso	1
D22			Tornillo para contrapeso	2
D17	MD-13	Kit cartucho	Cartucho	1
D18			Contratuerca de cubo	1
D19			Tapacubo	1



E	ME-01	Desagüe completo	Desagüe completo	1
E1	ME-02	Cesto	Cesto	1
E2	N/A	N/A	Cuerpo del desagüe	1
E3	N/A	N/A	Junta de goma	1
E4	N/A	N/A	Junta de papel	1
E5	N/A	N/A	Tuerca	1
E6	N/A	N/A	Junta de cola	1
E7	N/A	N/A	Tuerca de conexión de cola	1



F	MF-01	Tabla de cortar	Tabla de cortar	1
G	MG-01	Colador	Colador	1
H	MH-01	Rejilla enrollable (13 barras)	Rejilla enrollable (13 barras)	1
J	MJ-01	Rejilla enrollable (4 barras)	Rejilla enrollable (4 barras)	1
K	MK-01	Rejilla para Lavavasos	Rejilla para estación de lavado de vasos	1
L	ML-02	Rejilla de secado	Rejilla de secado	1



ESPAÑOL

Garantía

CTM Maison Elite Inc. otorga esta garantía limitada al comprador original de este **Multi*SINK*** desde la fecha de compra. Se requiere prueba de compra al solicitar cualquier asistencia relacionada con la garantía.

Garantía limitada de dos años: CTM Maison Elite Inc. garantiza que todas las partes están libres de defectos de mano de obra y materiales en el momento de fabricación por un período de dos años. Aceptamos enviar una pieza de reemplazo sin cargo o, a nuestra opción, reemplazarla con una pieza comparable o superior a nuestra exclusiva discreción.

En la medida permitida por la ley, CTM Maison Elite Inc. rechaza cualquier garantía, incluidas, entre otras, las de comercialización y adecuación para un propósito particular. No existe ninguna otra garantía expresa. La duración de cualquier garantía implícita que no pueda rechazarse se limita al período especificado en la garantía expresa. Algunos estados no permiten limitar la duración de una garantía implícita. La limitación de tiempo puede no aplicarse en su caso. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, por lo que la limitación anterior puede no aplicarse a usted. Esta garantía otorga derechos legales específicos. Es posible que también tenga otros derechos que varíen de estado a estado. El minorista no será responsable de daños incidentales, consecuentes ni de ningún daño que surja de o esté relacionado con el uso o el rendimiento del producto, excepto cuando lo permita la ley.

Esta garantía limitada no es transferible y solo aplica para el comprador original de este **Multi*SINK*** y será anulada si la unidad es removida de su instalación original.

Esta garantía no cubre: desgaste comun, imperfecciones cosméticas menores, unidades reacondicionadas, fregaderos de acero inoxidable que no sean propiedad del comprador original, desastres naturales, cambios en el acabado, como oxidación, picaduras, corrosión, deterioro o descascaramiento.

El daño a cualquier parte por accidente, mal uso, abuso, instalación incorrecta, abolladuras y/o rayones sufridos durante el envío, manejo o instalación, dobleces o deformaciones causadas por conexiones forzadas, ajustes excesivamente apretados y/o soporte inadecuado durante la instalación, cuidado y mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones del manual incluido o cualquier modificación a la unidad no están cubiertos por esta garantía.

Todos los costos de envío de piezas, desmontaje, reparación, mano de obra y reinstalación del producto no están cubiertos por esta garantía. Por favor, no envíe su fregadero de acero inoxidable ni ninguna parte a CTM Maison Elite Inc. Los envíos no serán aceptados.

Esta garantía reemplaza todas las garantías anteriores.

ASME A112.18.1/ CSA B125.1
NSF/ANSI/CAN61
NSF/ANSI/CAN372
ASME A112.19.3/CSA B45.4

Atención al Cliente

Gracias por adquirir un producto **FORNO ACQUA.** Por favor, lea el manual de instrucciones completo antes de usar su nuevo **Multi*SINK*** por primera vez. Ya sea que sea un usuario ocasional o un experto, será beneficioso familiarizarse con las prácticas de seguridad, características, funcionamiento y recomendaciones de cuidado de su **Multi*SINK***. Tanto el número de modelo como el número de serie están indicados en el producto. Para fines de garantía, también necesitará la fecha de compra. Registre esta información a continuación para referencia futura.

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Número de Modelo

_____

Utilice estos números en cualquier correspondencia o llamadas de servicio relacionadas con su **Multi*SINK***.

Número de Serie

_____

Si recibió un **Multi*SINK*** dañado, contacte de inmediato al distribuidor (o constructor) que le vendió el **Multi*SINK***.

Fecha de Compra

_____

Lugar de Compra y Teléfono

_____

Ahorre tiempo y dinero. Antes de llamar al servicio técnico, consulte la Guía de Solución de Problemas. En ella se enumeran las causas de problemas operativos menores que usted mismo puede corregir.

Atención al Cliente:

Mantenga el manual de instrucciones a mano para responder a sus preguntas. Si no entiende algo o necesita más ayuda, por favor llame a nuestro Servicio al Cliente: 1-866-231-8893
O envíe un correo electrónico a: mysupport@fornoworld.com
Nuestro contacto: CTM Maison Elite Inc.
11420 Albert Hudon, Montréal, Québec H1G 3J6, Canadá

El manual de instrucciones se puede descargar en www.fornoworld.com

CTM Maison Elite Inc.

11420 Albert Hudon, Montréal, Québec H1G 3J6, Canada
1-866-231-8893 • info@CTMMaisonElite.com • CTMMaisonElite.com